

## John 15

## ASVh with Comments

**Summary.** In this chapter, the Lord Jesus teaches about the true vine of knowledge, His true love for humans, and His Oneness with the Father. **John 15:1-8.** *The Lord Jesus is the true vine, and the Father is the vinedresser.* The true vine represents the vine of knowledge for the salvation of human souls, which is the Word the Lord Jesus has spoken. The beloved Son of God is the true knowledge of the Holy Word, and the Father becomes the One who will grow that vine of knowledge and have many fruits. If you listen and obey all the Lord Jesus' teachings and meditate on the Holy Bible, you will become a vine branch that has received the knowledge to spread it out; the vine branch will bring more fruit for glorifying the Father in heaven.

**บทสรุป** ในบทนี้ พระเยซูเจ้าสอนเกี่ยวกับเถาองุ่นของความรู้ ความรักที่แท้จริงของพระองค์สำหรับมนุษย์ และความเป็นหนึ่งเดียวกันของพระองค์กับพระบิดา **ยอห์น 15:1-8** พระเยซูเจ้าคือเถาองุ่นที่แท้จริง และพระบิดาคือผู้ดูแลรักษาเถาองุ่น เถาองุ่นที่แท้จริงคือเถาองุ่นของความรู้สำหรับความรอดของจิตวิญญาณของมนุษย์ ซึ่งคือพระคำที่พระเยซูเจ้าได้พูด พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือความรู้ที่แท้จริงของพระคำศักดิ์สิทธิ์ และพระบิดาทรงเป็นผู้หนึ่งซึ่งจะให้เถาองุ่นแห่งความรู้นั้นเติบโตและมีผลมากมาย ถ้าคุณฟังและเชื่อฟังทั้งหมดที่พระเยซูเจ้าสอนและฝึกอบรมในพระคำศักดิ์สิทธิ์ คุณจะกลายเป็นกิ่งของเถาองุ่นนั้นที่ได้รับความรู้เพื่อกระจายมันออกไป กิ่งของเถาองุ่นจะออกผลมากสำหรับถวายพระสิริต่อพระบิดาในสวรรค์

**John 15:9-17.** *The Lord Jesus commands: "Love one another as I have loved you."* As the Father has loved the Son, the beloved Son of God will love all who follow Him. Therefore, if you listen and obey His teachings, love each other because you cannot do anything worthy of His love only when you obey His commands, and His love has been shown to you by Him accepting to be crucified on the cross; no love is greater than this.

**ยอห์น 15:9-17** คำสั่งของพระเยซูเจ้า "รักกันและกันเหมือนดังที่เราได้รักพวกเจ้า" ตามที่พระบิดาได้รักพระบุตร พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะรักทั้งหมดซึ่งติดตามพระองค์ ดังนั้น ถ้าคุณฟังและเชื่อฟังพระคำสอนของพระองค์ รักกันและกันเพราะคุณไม่สามารถทำอะไรที่มีค่าพอสำหรับความรักของพระองค์เพียงเมื่อคุณเชื่อฟังคำสั่งของพระองค์ และความรักของพระองค์ได้แสดงต่อคุณโดยที่พระองค์ได้ยอมรับการถูกตรึงบนกางเขน ไม่มีความรักใดยิ่งใหญ่กว่าสิ่งนี้

**John 15:18-25.** *The persecution and the hatred of the world.* When you believe in the beloved Son of God and follow His teachings, the world will hate and persecute you because His holy teachings condemn the actions of the world. Every believer must stay firm with the Holy Bible's teaching and not cultivate doubt in the heart; the doubt creates a path for the world to enter and pollute one's faith. The Father and the Son are One; therefore, whoever hates the Son hates the Father also.

**ยอห์น 15:18-25** การข่มเหงและความเกลียดชังของโลก เมื่อคุณเชื่อในพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและติดตามพระคำสอนของพระองค์ โลกจะเกลียดชังและข่มเหงคุณเพราะพระคำสอนศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ได้ปราบปรามการกระทำของโลก ผู้มีความเชื่อทั้งหมดต้องอยู่มั่นกับพระคำสอนของพระคำศักดิ์สิทธิ์และอย่าปลุกฝังความสงสัยในใจ ความสงสัยสร้างทางสำหรับโลกเพื่อเข้ามาและก่อกมลพิษแก่ผู้ที่มีความศรัทธา พระบิดาและพระบุตรทรงเป็นหนึ่งเดียวกัน ใครก็ตามที่เกลียดพระบุตรได้เกลียดพระบิดาด้วย

**John 15:26-27.** *The Lord Jesus sends the Intercessor into the world from the Father.* The Father and the Son are One and share the Holy Spirit together. The Holy Spirit, the Spirit of the Father, will be the One who bears witness related to the duty and authority of the beloved Son of God on earth. The Holy Spirit and the Lord Jesus' apostles are the eyewitnesses of His deity, His teachings, His miracles, His betrayal and trial, His crucifixion, His death, His burial, His bodily resurrection, and His ascension to the Father.

**ยอห์น 15:26-27** พระเยซูเจ้าส่งพระผู้ปลอบประโลมมายังโลกจากพระบิดา พระบิดาและพระบุตรทรงเป็นหนึ่งเดียวกันและแบ่งพระวิญญาณบริสุทธิ์ด้วยกัน พระวิญญาณบริสุทธิ์ พระวิญญาณของพระบิดา จะเป็นหนึ่งกับผู้ที่ได้เป็นพยานเกี่ยวกับหน้าที่และสิทธิของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าบนโลก พระวิญญาณบริสุทธิ์และเหล่าอัครสาวกของพระเยซูคือสายตาของพยานถึงความเป็นพระเจ้าของพระองค์ พระคำสอนของพระองค์ สิ่ง

มหัศจรรย์ของพระองค์ การถูกทรยศของพระองค์และการทดลอง การถูกตรึงบนกางเขนของพระองค์ การสิ้นพระชนม์ของพระองค์ การฝังศพของพระองค์ การฟื้นคืนชีพในร่างของพระองค์ และการเสด็จขึ้นสู่สวรรค์ยังพระบิดาของพระองค์

<sup>1</sup> I am the true vine, and My Father is the vinedresser.

<sup>1</sup> เรา คือเถาองุ่นที่แท้จริง และ พระบิดาของเรา คือผู้ดูแลรักษาเถาองุ่น

**Comments 15:1.** “I am the true vine.” When the beloved Son of God mentions the vine, we, as humans in our minds, already picture the plant itself. But this true vine is the vine of knowledge that all humans, male and female, can capture. When the true heart of a true believer meditates on the word, the beloved Son of God will give the true knowledge to lead on to understand and think of the teaching that has been written in the Holy Bible. The beloved Son of God will give all true believers the true knowledge of the living word, which can nurture the soul itself. The understanding of humans has levels, the top part of the understanding is from the Holy Spirit, but on the deeper part, the beloved Son of God will help.

**ความเห็น 15:1** “เราคือเถาองุ่นที่แท้จริง” เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพูดถึงเถาองุ่น เรา ผู้เป็นมนุษย์ในความคิดของเรา ได้วาดภาพต้นไม้ต้นหนึ่งแต่นั้นคือเถาองุ่นที่แท้จริงของความรู้ของมนุษย์ทั้งหมด ผู้ชายและผู้หญิง สามารถรับ เมื่อใจที่แท้จริงของผู้มีความเชื่อที่แท้จริงฝักอบรมในพระคำพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะให้ความรู้ที่แท้จริงเพื่อนำไปสู่ความเข้าใจและคิดของพระคำสอนนั้นที่ได้มีเขียนในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะให้แก่เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงความรู้ของพระคำแห่งชีวิต ซึ่งสามารถเลี้ยงดูจิตวิญญาณมันเอง ความเข้าใจของมนุษย์มีหลายระดับ ส่วนบนสุดของความรู้คือจากพระวิญญาณบริสุทธิ์ แต่ในส่วนที่ลึกกว่า พระบุตรสุดที่รักจะช่วย

“the beloved Son of God will give the true knowledge”; When we have studied the word of the beloved Son of God, the word He has spoken is the true knowledge. The word He has spoken refers to the whole Bible (not only the words that are recorded in the Bible as spoken by the Lord Jesus) because He has spoken through the Holy Spirit and writing down as a Holy Bible; between the Holy Spirit and the beloved Son of God, both have received the Word from the Father to put down in the Bible (Jesus and the Holy Spirit are the Word: see John 1:1).

“พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะให้ความรู้ที่แท้จริง” เมื่อเราได้เรียนพระคำของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า พระคำที่พระองค์ได้พูดออกมาคือความรู้ที่แท้จริง พระคำที่พระองค์ได้พูดหมายถึงพระคัมภีร์ทั้งหมด (ไม่ใช่เพียงพระคำนั้นที่ได้บันทึกในพระคัมภีร์ว่าได้พูดโดยพระเยซูเจ้า) เพราะพระองค์ได้พูดโดยผ่านพระวิญญาณบริสุทธิ์และเขียนลงเป็นพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ระหว่างพระวิญญาณบริสุทธิ์และพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ทั้งสองได้รับพระคำจากพระบิดาเพื่อใส่ลงในพระคัมภีร์ (พระเยซูและพระวิญญาณบริสุทธิ์คือพระคำ มองยอห์น 1:1)

“and My Father is the vinedresser.” The beloved Son of God is the true knowledge about the Holy Word, and the Father becomes the One that will make that vine grow and have many, many fruits on; the Father Himself also has His Own duty in growing the faith of true believers. The purpose of the beloved Son of God to give the true knowledge to all true believers is to feed and nurture their souls in glorifying the Father. The fruit the beloved Son will make: all will glorify the Father Himself.

“และพระบิดาของเราคือผู้ดูแลรักษาเถาองุ่น” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือความรู้ที่แท้จริงเกี่ยวกับพระคำศักดิ์สิทธิ์ และพระบิดากลายเป็นผู้เป็นหนึ่งนั้นที่จะทำให้เถาองุ่นนั้นโตและมีผลหลาย หลายลูก พระบิดาพระองค์เองดวยกันทรงมีหน้าที่ของพระองค์ในการเติบโตความศรัทธาของเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริง จุดประสงค์ของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเพื่อให้ความรู้ที่แท้จริงแก่เหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงคือป้อนอาหารและเลี้ยงดูจิตวิญญาณของพวกเขาในการเคารพบูชาพระบิดา ผลที่พระบุตรสุดที่รักจะทำ ทั้งหมดจะเคารพบูชาพระบิดาพระองค์เอง

<sup>2</sup> Every vine branch in Me that does not bear fruit, He removes it; and every one that bears fruit, He cleanses it, that it might bear more fruit.

<sup>2</sup> ทุกกิ่งเถาองุ่นใน เรา นั้นที่ไม่ออกผล พระองค์ท่าน ได้เอามันออกไป และทุกๆกิ่งที่ออกผล พระองค์ท่าน จะตัดแต่งมัน นั้นเพื่อให้มันได้ออกผลมากขึ้น

**Comments 15:2.** “Every vine branch in Me that does not bear fruit, He removes it”; Anyone that has acknowledged the beloved Son of God and after that ignores Him in their heart, that heart has not become fertile to make any benefit for themselves and the Lord. The Father knows every heart; if that heart does not truly bear fruit, He will cut off that knowledge, and the person will become dull of learning. When the person has received knowledge and did not use it in glorifying the Father but kept it to themselves alone,

that way becomes that the branch has not born fruit and will be cut off. When the branch doesn't bear fruit: it does not glorify the Father with the whole heart; then, it is better not to have it further.

**ความเห็น 15:2** "ทุกกิ่งเถาอยู่ในเรือนที่ไม่ออกผล พระองค์ท่านได้เอามันออกไป" ทุกคนนั้นที่ได้ยอมรับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและหลังจากนั้นไม่สนใจพระองค์ที่อยู่ในใจของพวกเขาใจนั้นไม่มีความพร้อมเพื่อทำผลประโยชน์สำหรับตนเองและพระเจ้า พระบิดารู้ทุกใจ ถ้าใจนั้นไม่ได้ออกผลจริงๆ พระองค์จะตัดความรู้้นั้น และคนจะไม่มีความสนใจในการเรียน เมื่อผู้ใดได้รับความรู้และไม่ใช้มันในการบูชาพระบิดาแต่เก็บมันเพื่อตนเองเท่านั้น การกระทำนั้นกลายเป็นว่ากิ่งนั้นไม่ได้ออกผลและจะถูกตัดออก เมื่อกิ่งใดไม่ออกผล มันไม่ได้บูชาพระบิดาด้วยใจทั้งหมด แล้ว มันคิดว่าที่จะไม่มีมันอีกต่อไป

"and every one that bears fruit, He cleanses it"; When any true believer who has acknowledged the beloved Son of God and their heart is willing to do what it takes to glorify the Father, the Father Himself will help that heart to benefit the knowledge that they have received and make their spiritual growth increase. The Father Himself will be happy and multiply the knowledge for that person, the garden of faith for the soul will be multiplied, and the branch of knowledge for that soul will grow more; not just the physical earth could notice, but the heavenly realm could notice as well.

"และทุกกิ่งที่ออกผล พระองค์ท่านจะตัดแต่งมัน" เมื่อผู้มีความเชื่อแท้จริงคนใดซึ่งได้ยอมรับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและใจของพวกเขาปรารถนาที่จะทำอะไรเพื่อบูชาพระบิดา พระบิดาพระองค์เองจะช่วยให้ใจนั้นเพื่อผลประโยชน์ของความรู้้นั้นที่พวกเขาได้รับและทำให้ทางจิตวิญญาณของพวกเขาเพิ่มขึ้น พระบิดาพระองค์เองจะมีความสุขและเพิ่มพูนความรู้เท่าตัวสำหรับคนนั้น สอนแห่งความศรัทธาสำหรับจิตวิญญาณจะเพิ่มพูนเท่าตัว และกิ่งแห่งความรู้สำหรับจิตวิญญาณนั้นจะเติบโตมากขึ้น ไม่ใช่เพียงทางโลกเองที่สามารถสังเกตได้ แต่แผ่นดินแห่งสวรรค์สามารถสังเกตได้เช่นกัน

When more souls have been announced in heaven to be saved, through that knowledge of that soul, the heavenly hosts also will celebrate, and the sound of celebration in glorifying the Father will be heard everywhere in heaven as well. Remember as well, on this earth, cleansing the branches also multiplies the branches. When the Father Himself has cleansed any branch, it will grow more.

เมื่อมีจิตวิญญาณได้มีประกาศเพิ่มขึ้นในสวรรค์เพื่อได้รับรู้ โดยความรู้้นั้นของจิตวิญญาณ เหล่าเทวทูตแห่งสวรรค์ด้วยกันจะมีการฉลอง และเสียงของการฉลองในการเชิดชูพระบิดาจะได้ยินไปทั่วทุกที่ในสวรรค์ด้วยกัน จำให้ดีด้วยกันเช่นกัน บนโลกนี้ การตัดแต่งกิ่งด้วยกันจะทวีกิ่งเพิ่มขึ้น เมื่อพระบิดาพระองค์เองได้ตัดแต่งกิ่ง มันจะเติบโตมากขึ้น

That soul will go and do more work for the Father, multiplying the knowledge for other souls, and the other souls will benefit and glorify the Father as well. The heavenly realm themselves will acknowledge all those souls, and the voice will keep louder and louder. The Father is the vinedresser; He will go and cleanse all the branches and make all the knowledge multiply more and more; each time that soul glorifies the Father, the heavenly realm hosts will also be joyful because the Father Himself is happy. That happiness of the Father makes the entire heaven happy as well.

จิตวิญญาณนั้นจะไปและทำงานมากขึ้นสำหรับพระบิดา ทิวทัศน์ความรู้สำหรับจิตวิญญาณอื่น และจิตวิญญาณอื่นจะได้รับผลประโยชน์และเชิดชูพระบิดาด้วยกันเช่นกัน เขตแดนสวรรค์พวกเขาเองจะรับรู้เหล่าจิตวิญญาณนั้นทั้งหมด และเสียงจะดังขึ้นและดังมากขึ้น พระบิดาคือผู้ดูแลสวนองุ่น พระองค์จะไปและตัดแต่งกิ่งทั้งหมดและทำให้ความรู้ทั้งหมดเพิ่มขึ้นและเพิ่มมากขึ้น ในแต่ละครั้งที่จิตวิญญาณนั้นเชิดชูพระบิดา ทิวทัศน์แห่งเขตแดนสวรรค์ด้วยกันจะมีความสุขเพราะพระบิดาพระองค์เองมีความสุข นั่นคือความสุขที่สุดของพระบิดาทำให้ทั้งสวรรค์มีความสุขด้วยกัน

"that it may bear more fruit." When the verse has told "bear more fruit," that also has already told every believer that the word of God on earth will have benefit for every soul, and every soul that has received a benefit from that fruit will also go out and bear more fruit furthermore; because all who have been called must have a chance to receive all this knowledge to make themselves grow as well.

"นั่นเพื่อให้มันได้ออกผลมากขึ้น" เมื่อข้อเขียนได้บอก "ได้ออกผลมากขึ้น" นั่นด้วยกันได้บอกแก่เหล่าผู้มีความเชื่อที่ว่าพระคำของพระเจ้าบนโลกจะมีผลกำไรสำหรับทุกจิตวิญญาณ และทุกจิตวิญญาณนั้นที่ได้รับผลประโยชน์จากผลนั้นด้วยกันจะออกไปและทำผลมากขึ้นเพิ่มมากขึ้น เพราะทั้งหมดซึ่งได้รับเรียกต้องมีโอกาสเพื่อรับความรู้ทั้งหมดนี้เพื่อทำให้พวกเขาเติบโตดี

<sup>3</sup> Already **you** are clean **through** the word which **I** have spoken to you.

<sup>3</sup> พวกเขานั้นสะอาดแล้วโดยผ่านคำซึ่ง **เรา** ได้พูดแก่พวกเขา

**Comments 15:3.** The word that the beloved Son of God has spoken out to all, who have opened their hearts to accept and meditate, will clean the person from the inside out. Unlike just going to take a shower, the word of the beloved Son of God cleanses the deepest soul of anyone who meditates on the word.

**ความเห็น 15:3** พระคำนั้นที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พูดออกมาเพื่อทั้งหมด ผู้ซึ่งได้เปิดใจของพวกเขาเพื่อรับและฝึกอบรม จะทำความสะอาดคนจากภายในออกมา ไม่เหมือนกับเพียงไปอาบน้ำ พระคำของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าทำความสะอาดส่วนลึกที่สุดของจิตวิญญาณของใครก็ตามที่ฝึกอบรมต่อพระคำ

<sup>4</sup> Abide in **Me**, and **I** in you. Just as the vine branch is not able to bear fruit from itself, if it does not abide in the vine, so neither you, if you do not abide in **Me**.

<sup>4</sup> อยู่ภายใน **เรา** และ **เรา** อยู่ภายในพวกเจ้า เนื่องจากกิ่งเถาองุ่นไม่สามารถออกผลของมันเองได้ ถ้ามันติดแน่นอยู่กับเถาองุ่น ดังนั้นพวกเจ้าเช่นเดียวกัน ถ้าพวกเจ้าติดแน่นอยู่ใน **เรา**

**Comments 15:4.** “Abide in Me, and I in you.” When the beloved Son of God has said, “abide in Me,” He did not mean only with the mind you think of Him, but with your heart also, and all of your actions also must be following according to His teachings; you cannot abide in Him and do not follow the teachings.

**ความเห็น 15:4** “อยู่ภายในเรา และเราอยู่ภายในพวกเจ้า” เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พูดว่า “อยู่ภายในเรา” พระองค์ไม่ได้หมายความว่าเพียงกับความคิดของคุณที่คิดถึงพระองค์ แต่ด้วยใจของคุณด้วยเช่นกัน และการกระทำทั้งหมดของคุณด้วยเช่นกันต้องติดตามกับพระคำสอนของพระองค์ คุณไม่สามารถคงอยู่ในพระองค์และไม่ติดตามคำสอน

“Just as the vine branch is not able to bear fruit from itself”; As the verse has said to the true believers clearly, you alone, without the help from the Lord, what you are doing on this earth has no meaning for your soul; when you meditate in His teaching that will make fruit for the soul itself; the meditation on the Holy Word will bring fruit to the world to come, and that fruit will follow you when you go there.

“เนื่องจากกิ่งเถาองุ่นไม่สามารถออกผลของมันเองได้” ตามที่ข้อเขียนได้บอกชัดเจนเพื่อเหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริง คุณตามลำพัง โดยไม่มีความช่วยเหลือจากพระเจ้า อะไรที่คุณทำบนโลกนี้ไม่มีความหมายสำหรับจิตวิญญาณของคุณ เมื่อคุณฝึกอบรมในพระคำสอนของพระองค์นั้นจะทำผลสำหรับจิตวิญญาณมันเอง ฝึกอบรมบนพระคำศักดิ์สิทธิ์จะนำผลเพื่อโลกที่จะมาถึง และผลนั้นจะติดตามคุณเมื่อคุณไปยังที่นั่น

“if it does not abide in the vine”; Remember as well, the vine is the true knowledge that is the beloved Son of God Himself; trust in His mercy and abide in His teachings and the knowledge of the Holy Word will help you to sustain your mind and soul and think about the Holy Word; the knowledge of the Holy Bible will help you to keep your mind in the right place.

“ถ้ามันติดแน่นอยู่กับเถาองุ่น” จำให้ติดด้วย เถาองุ่นคือความรู้แท้จริงนั้นว่าคือพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพระองค์เอง วางใจในพระเมตตาของพระองค์และคงอยู่ในพระคำสอนของพระองค์และความรู้ของพระคำศักดิ์สิทธิ์จะช่วยให้คุณเพื่อรักษาความคิดของคุณและจิตวิญญาณและความคิดคิดเกี่ยวกับพระคำศักดิ์สิทธิ์ ความรู้แห่งพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์จะช่วยให้คุณเพื่อเก็บความคิดของคุณในที่ที่ถูกต้อง

“so neither you, if you do not abide in Me.” As the beloved Son of God has told all true believers, by yourself alone, the fruit you will make will not produce any good for the other souls. The only fruit that will produce further is the fruit that has received the knowledge from the true believer, and that fruit also abides in the teaching of the Holy Bible and glorifies the beloved Son of God as true God for their soul; those words which glorify the beloved Son of God from your soul, those words will go up until the Father Himself as well; when you have glorified the beloved Son of God, you have glorified the Father who sent Him to save you.

“ดังนั้นพวกเจ้าเช่นเดียวกัน ถ้าพวกเจ้าติดแน่นอยู่ในเรา” ตามที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกแก่เหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริง โดยคุณเองตามลำพัง ผลที่คุณทำจะไม่ออกผลสิ่งใดดีสำหรับจิตวิญญาณอื่น มีเพียงผลนั้นที่ออกผลต่อไปคือผลนั้นที่ได้รับความรู้จากผู้มีความเชื่อที่แท้จริงและด้วยกันผลนั้นที่คงอยู่ในคำสอนแห่งพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์และบูชาพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าสำหรับจิตวิญญาณของพวกเขา คำเหล่านั้นซึ่งบูชาพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจากจิตวิญญาณของคุณ คำเหล่านั้นจะขึ้นไปจนถึงพระบิดาพระองค์เองด้วยเช่นกัน เมื่อคุณได้บูชาพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า คุณได้บูชาพระบิดาผู้ที่ได้ส่งพระองค์เพื่อให้คุณรอด

<sup>5</sup> **I** am the vine; you are the vine branches. The one that abides in **Me**, and **I** in him, he bears much fruit; for separate from **Me**, you can do nothing.

<sup>5</sup> **เรา** คือเถาองุ่น พวกเจ้าคือกิ่งเถาองุ่น ผู้ที่ติดแน่นอยู่ภายใน **เรา** และ **เรา** ในเขา เขาจะออกผลมาก เพราะแยกออกไปจาก **เรา** พวกเจ้าไม่สามารถทำสิ่งใดได้

**Comments 15:5.** “I am the vine; you are the branches.” The beloved Son of God has told all humans that He is the true knowledge; in Him alone, you can gain knowledge if you listen and obey all His teachings; meditate on the Holy Bible, then you will become a vine branch that has received the knowledge to spread it out; the branch will bring more fruit for glorifying the Father in heaven.

**ความเห็น 15:5** “เราคือเถาองุ่น พวกเจ้าคือกิ่งเถาองุ่น” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกแก่เหล่ามนุษย์ทั้งหมดนั้นว่าพระองค์คือความรู้ที่แท้จริงในพระองค์คำฟัง คุณสามารถได้รับความรู้เพิ่มถ้าคุณได้ยินและเชื่อฟังพระคำสอนทั้งหมดของพระองค์ ผูกอบรมบนพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ แล้วคุณจะถูกกลายเป็นกิ่งเถาองุ่นนั้นที่ได้รับความรู้เพื่อกระจายออกไป ก็จะนำผลมากมายขึ้นเพื่อบูชาพระบิดาในสวรรค์

“The one that abides in Me, and I in him, he bears much fruit.” If you listen and obey the beloved Son of God’s teachings, He also will be in you; when you keep His teachings in you, the soul benefits; you receive the mercy and love from the beloved Son of God, and He Himself will be in you as well.

“ผู้ที่ติดแน่นอยู่ภายในเรา และเราในเขา เขาจะออกผลมาก” ถ้าคุณได้ยินและเชื่อฟังคำสอนของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ด้วยกันพระองค์จะอยู่ในคุณ เมื่อคุณรักษาพระคำสอนของพระองค์ในคุณ จิตวิญญาณรับผลประโยชน์ คุณรับพระเมตตาและความรักจากพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า และพระองค์พระองค์เองจะอยู่ในคุณเช่นกัน

“for separate from Me, you can do nothing.” The verse has clear meaning; if you do not listen and obey the teachings of the beloved Son of God, you and your soul will not receive any benefit of the word, and all will go to nothing if you lack meditation; when you meditate, you have received the beloved Son of God into your soul, and He will not abandon the one that has accepted Him into their soul.

“เพราะแยกออกไปจากเรา พวกเจ้าไม่สามารถทำสิ่งใดได้” ข้อเขียนได้มีความหมายชัด ถ้าคุณไม่ได้ยินและเชื่อฟังคำสอนของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า คุณและจิตวิญญาณของคุณจะไม่ได้รับผลประโยชน์ใดๆแห่งพระคำ และทั้งหมดจะไปยังว่างเปล่าถ้าคุณขาดการผูกอบรม คุณได้รับ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเข้าสู่จิตวิญญาณของคุณ และพระองค์จะไม่ละทิ้งผู้คนที่ได้ยอมรับพระองค์เข้าสู่จิตวิญญาณของพวกเขา

<sup>6</sup> **If anyone abides not in Me, he is thrown out as the branch, and is wasted away; and they gather them, and cast into the fire, and burned.**

<sup>6</sup> ถ้าใครก็ตามที่ไม่ติดอยู่ใน **เรา** เขาเป็นเหมือนกิ่งที่ถูกตัดทิ้งไป และได้สูญเปล่าไป และพวกเขาจะเก็บพวกมันไป และโยนใส่เข้าไปในไฟ และจะไหม้ไป

**Comments 15:6.** “If anyone abides not in Me, he is thrown out as the branch”; As the verse tells to all true believers, when any soul that does not listen and obey the teachings of the beloved Son of God and has not meditated in the Holy Word to feed the soul, that soul itself has rejected the Father in the same time, and it will be cut off from the kingdom of God.

**ความเห็น 15:6** “ถ้าใครก็ตามที่ไม่ติดอยู่ในเรา เขาเป็นเหมือนกิ่งที่ถูกตัดทิ้งไป” ตามที่ข้อเขียนบอกแก่เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงทั้งหมด เมื่อจิตวิญญาณใดนั้นที่ไม่ได้ยินและเชื่อฟังคำสอนของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและไม่ได้ผูกอบรมในพระคำศักดิ์สิทธิ์ จิตวิญญาณนั้นมันเองได้ปฏิเสธพระบิดาในเวลาเดียวกัน และมันจะถูกตัดออกไปจากอาณาจักรของพระเจ้า

The nonbelievers have already been judged; their souls have no place to be considered, for those souls, it will become as if they never existed before; they are not counted anymore at this time; as the verse has told, now the Lord talks about the believers only. The Father has created many souls, but the souls that do not consider and appreciate the Father, the Father has cut them off from His consideration to be thought of or judging them further; they have already vanished from His side.

เหล่าผู้ที่ไม่เชื่อได้รับการพิพากษาแล้ว จิตวิญญาณของพวกเขาไม่มีที่เพื่อได้รับพิจารณา สำหรับจิตวิญญาณนั้น มันจะกลายเป็นเหมือนว่าถ้าพวกเขาไม่ได้เกิดมาก่อน พวกเขาไม่ได้ถูกนับอีกแล้วในเวลาอื่น ตามที่ข้อเขียนได้บอก เวลานั้นพระเจ้าพูดเกี่ยวกับเหล่าผู้ที่เชื่อเท่านั้น พระบิดาได้สร้างหลายจิตวิญญาณ แต่จิตวิญญาณนั้นที่ไม่ได้คิดและชอบพระคุณพระบิดา พระบิดาได้ตัดพวกเขาออกจากการพิจารณาเพื่อที่จะคิดหรือพิพากษาพวกเขาอีกต่อไป พวกเขาได้หายไปจากสายตาของพระองค์

So, many have called themselves believers; they acknowledge the Father but do not meditate in His teaching, so these are the branches that are cast out and waiting for judgment, but the true believers that have stand firm in the knowledge they receive, also are in a waiting place but not in the same place as the withered branches waiting; that place, where the true believers wait, has everything that the soul needs, opposite to the place of fire.

ดังนั้น หลายคนที่ได้เรียกตนเองว่าเป็นผู้มีความเชื่อ พวกเขาได้รับทราบพระบิดาแต่ไม่ได้ฝึกอบรมในพระคำสอนของพระองค์ ดังนั้นพวกนี้คือเหล่ากิ่ง  
นั้นที่ถูกตัดออกไปและกำลังรอรับสำหรับการพิพากษา แต่เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงนั้นที่ยึดมั่นในความรู้ที่พวกเขาได้รับ ด้วยกันอยู่ในที่รอคอยแต่  
ไม่ใช่ในที่เดียวกันกับพวกกิ่งที่ได้แห้งเหี่ยวไปกำลังรอ ที่นั่น ที่เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงรอ มีทุกอย่างนั้นที่จิตวิญญาณนั้นต้องการ ตรงกันข้ามที่เพื่อ  
ไฟ

“and is wasted away”; Imagine the branch of this earth that withers; it withers because it lacks nutrition in itself. You have plants, and when the plants wither, you cut off the branches as well; they are not alive and not worthy of giving them more food further; the soul that lacks meditation in the Holy Word will become withered and dried up in the same way as well, and it is not worthy for anything afterward.

“and they gather them.” Imagine that the Father has His own soldiers that will gather those withered souls and put them in one place together. His soldiers will go to every part of the earth; no place for those withered souls to be hidden; they all will be gathered and bundled together.

“และได้สูญเปล่าไป” คิดถึงกิ่งไม้ของโลกนั้นที่มันแห้งเหี่ยว มันแห้งเหี่ยวเพราะมันขาดอาหารในตัวของมันเอง คุณมีต้นไม้เยอะ และเมื่อต้นไม้แห้ง  
เหี่ยว คุณตัดกิ่งมันออกไปเช่นเดียวกัน พวกเขาไม่มีชีวิตและไม่มีค่าเพื่อให้อาหารแก่พวกมันต่อไป จิตวิญญาณนั้นที่ขาดการฝึกอบรมในพระคำ  
ศักดิ์สิทธิ์จะแห้งและเหี่ยวไปในทางเดียวกัน และภายหลังมันไม่มีคุณค่าสำหรับอะไร

“และพวกเขาจะเก็บพวกมันไป” คิดนั้นว่าพระบิดาได้มีทหารของพระองค์นั้นที่ได้เก็บพวกจิตวิญญาณเหล่านั้นที่แห้งไปและใส่พวกเขาเข้าใน  
หนึ่งด้วยกัน เหล่าทหารของพระองค์จะไปยังทุกส่วนของโลก ไม่มีที่ใดสำหรับจิตวิญญาณที่แห้งเพื่อหลบซ่อน พวกเขาทั้งหมดจะถูกรวบรวมและมัด  
เข้าด้วยกัน

The souls that have already passed away from this earth have already been separated and waiting in a place; every soul has its own waiting place, the place of darkness or of light; all will wait for judgment at the same time.

เหล่าจิตวิญญาณนั้นที่ได้ตายไปจากโลกนี้แล้วได้รับการแยกและรอในที่หนึ่ง จิตวิญญาณนั้นมีที่รอคอยของพวกมันเอง ที่ของความมืดหรือที่ของ  
แสงสว่าง ทั้งหมดจะรอเพื่อการพิพากษาในเวลาเดียวกัน

“and cast into the fire.” This fire is the fire of the anger of the Father, the place of waiting in the fire; those souls are suffering; they are reaping the reward that they deserve from not believing in the mercy of the Father and not coming to meditate on His word. These souls that wait in this fire had rejected the Father when they had a chance to recognize Him and denied having Him in their life, and in this time, they will be waiting in His fire of anger until the judgment day of all will come; a single second of those time is very long for a human time that is still alive. Therefore, everyone should think about what they are doing when they are still alive on earth; what they do will point to them the place they will be afterward.

“และโยนใส่เข้าไปในไฟ” ไฟนี้คือไฟแห่งความโกรธของพระบิดา ที่ของการรอในไฟ พวกจิตวิญญาณนั้นทุกข์ทรมาน พวกเขาเก็บเกี่ยวรางวัลที่พวกเขา  
นั้นสมควรได้รับจากการไม่เชื่อในพระเมตตาของพระบิดาและไม่มาฝึกอบรมในพระคำของพระองค์ จิตวิญญาณเหล่านั้นที่รออยู่ในไฟได้ปฏิเสธพระ  
บิดาเมื่อพวกเขาได้มีโอกาสเพื่อจำพระองค์และได้ไม่ยอมรับเพื่อมีพระองค์ในชีวิตของพวกเขา และในเวลานี้ พวกเขาจะรออยู่ในไฟแห่งความโกรธ  
ของพระองค์จนกระทั่งวันพิพากษาของทั้งหมดจะมาถึง วินาทีเดียวของเวลาเหล่านั้นคือเวลาอันยาวนานสำหรับมนุษย์นั้นที่ยังคงมีชีวิต ดังนั้น ทุกคน  
ควรคิดเกี่ยวกับว่าอะไรที่พวกเขากำลังทำเมื่อพวกเขายังคงมีชีวิตอยู่บนโลก อะไรที่พวกเขาทำจะชี้แก่พวกเขาถึงที่ที่พวกเขาจะอยู่ในภายหลัง

“and burned.” When talking about the burn here, it is the feeling of being tortured and suffering and wishing to be dead again; but they still have their feelings that have not vanished yet. To dwell in those feelings, a human would consider that as suffering beyond words can tell, but this suffering is not yet the biggest suffering they will receive; the hell itself will be more suffering than that. A human cannot imagine yet what it is like to suffer in the fire. Yet, the fire of anger from the Father is not as bad as the suffering of hell itself because, in hell, the Father also has put His hate in it; those in hell will wish to have vanished, but they will not vanish but will only receive suffering.

“และจะใหม่ไป” เมื่อพูดเกี่ยวกับใหม่ในที่นี้ มันคือความรู้สึกถูกรบกวนและทุกข์ทรมานปรารถนาเพื่อได้ตายอีก แต่พวกเขายังคงมีความรู้สึกของพวกเขาเหล่านั้นยังไม่หายไป เพื่อคงอยู่ในความรู้สึกของพวกเขา นั่นมนุษย์ได้ถือว่ามันเหมือนความทรมานเหนือคำพูดสามารถบอกได้ แต่ความทรมานนี้ยังไม่ใช่ความทรมานที่ใหญ่ที่สุดที่พวกเขาจะได้รับ นรกมันเองนั้นจะมีความทรมานมากกว่านั้น มนุษย์ไม่สามารถคิดว่ามันจะเหมือนอะไรที่ทรมานในไฟยังคง ไฟแห่งความพิโรธจากพระบิดามันไม่แยเหมือนความทรมานในนรกมันเองเพราะ ในนรก ด้วยกันพระบิดาได้ใส่ความเกลียดของพระองค์ลงในมัน พวกนั้นในนรกจะปรารถนาเพื่อหายไป แต่พวกเขาจะไม่หายไปแต่จะเพียงรับความทรมานเท่านั้น

<sup>7</sup> If you abide in **Me**, and **My** words abide in you, if you wish whatever, you shall ask, and it will be done to you.

<sup>7</sup> ถ้าพวกเขาติดแน่นอยู่ภายใน **เรา** และคำ **ของเรา** ติดแน่นอยู่ในพวกเขา ถ้าพวกเขาปรารถนาสิ่งใด พวกเขาจะขอ และมันจะเป็นให้แก่พวกเขา

**Comments 15:7.** “If you abide in Me, and My words abide in you.” As the verse has told all true believers, if you believe in the Trinity of God, you must study the Holy Bible with all your heart and soul. How to say that you abide but do not read? When you read, the word will stir your soul, and you will feel that you need to do more than read. At that time, you will want to meditate, to understand what the word has spoken to your heart; but to meditate on those words, your heart must be clean from all negative thoughts; your feeling will be cut off from the world and your heart, the inner part, is free and wants to stay put with the word only.

**ความเห็น 15:7** “ถ้าพวกเขาติดแน่นอยู่ภายในเรา และคำของเราติดแน่นอยู่ในพวกเขา” ตามที่ข้อเขียนได้บอกแก่ผู้มีความเชื่อแท้จริงทั้งหมด ถ้าคุณเชื่อในความเป็นสามของพระเจ้า คุณต้องเรียนพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ด้วยใจและจิตวิญญาณทั้งหมดของคุณ และคุณจะรู้สึกว่าคุณต้องทำมากกว่าเพียงอ่าน ในเวลานั้น คุณจะต้องการฝึกอบรม เพื่อเข้าใจว่าพระคำพูดว่าอะไรต่อใจของคุณ แต่เพื่อการฝึกอบรมต่อพระคำเหล่านั้น ใจของคุณต้องสะอาดจากความคิดในทางลบทั้งหมด ความรู้สึกของคุณจะถูกตัดออกจากทางโลกและใจของคุณ ในส่วนภายใน คือเป็นอิสระและต้องการเพื่อคงอยู่เพียงกับพระคำเท่านั้น

“if you wish whatever, you shall ask ...”; As the verse has told, ask what you wish, but consider as well that you may not receive it at that moment right away; everything has its own time. Therefore, you ask from your wish, and it will be given to you when the time comes, and at that time, you will use it completely and benefit not just yourself but your soul as well, and people around you will also notice that. To whomsoever the wish has come true, that person will stay and glorify the Father more and more; that will be the common reaction of the heart. “If you wish whatever,” it is general as long as it is not against the Holy Bible; whatever you have wished, if it is not against the Holy Word, all will be given in due time.

“ถ้าพวกเขาปรารถนาสิ่งใด พวกเขาจะขอ...” ตามที่ข้อเขียนได้บอก ขออะไรที่คุณปรารถนา แต่พิจารณาด้วยเช่นกันว่าคุณอาจไม่ได้รับมันทันที ในเวลานั้น ทุกอย่างมีเวลาของมันเอง ดังนั้น คุณขอจากความปรารถนาของคุณ และมันจะให้แก่คุณเมื่อถึงเวลา และในเวลานั้น คุณจะใช้มันอย่างเต็มที่และผลประโยชน์จะไม่เพียงแต่ตัวคุณเองแต่จิตวิญญาณของคุณด้วยเช่นกัน และคนรอบๆคุณจะสังเกตเห็นมัน แก่ใครก็ตามที่ปรารถนามีเป็นจริง คนนั้นจะคงอยู่และบูชาพระบิดามากขึ้นและมากขึ้น นั่นจะเป็นปฏิกิริยาธรรมชาติของใจ “ถ้าพวกเขาปรารถนาสิ่งใด” มันเป็นเรื่องทั่วไปตอบเท่าที่มันไม่ต่อต้านพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ อะไรก็ตามที่คุณปรารถนา ถ้ามันไม่ต่อต้านพระคำศักดิ์สิทธิ์ ทุกอย่างจะมีไว้ในเวลาอันสมควร

<sup>8</sup> By this **My Father** is glorified, that you bear much fruit, and you shall be to **Me** disciples.

<sup>8</sup> ด้วยเหตุนี้ **พระบิดาของเรา** คือเป็นที่เคารพบูชา นั้นพวกเขาออกผลมาก และพวกเขาจะเป็นสาวก **ของเรา**

**Comments 15:8.** “By this My Father is glorified ...”; When anyone has listened to the teaching in the Holy Bible, to what the beloved Son of God has told, and glorifies the Father, and when that soul meditates on the Holy Bible in that time itself, the soul has sung praises to the Father. The sound of meditation is like music in the ear of the Father, but not all believers do that; the majority still lack meditation. The way and the Word have been given to all souls, but not all have come to use them yet. When you meditate on the Holy Bible, the fruit you produce becomes the song of worship, and the Father hears that song of meditation, which is the true fruit you bear.

**ความเห็น 15:8** “ด้วยเหตุนี้ พระบิดาของเราเป็นที่เคารพบูชา...” เมื่อใครก็ตามที่ได้ฟังคำที่สอนในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ว่าอะไรที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอก และยกย่องพระบิดา และเมื่อจิตวิญญาณนั้นฝึกอบรมในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ในเวลานั้นมันเอง จิตวิญญาณได้ร้องเพลงสรรเสริญพระบิดา เสียงของการฝึกอบรมคือเหมือนเสียงดนตรีในหูของพระบิดา แต่ไม่ใช่ผู้มีความเชื่อทั้งหมดทำสิ่งนั้น คนส่วนใหญ่ยังขาดการฝึกอบรม ทางและ

พระเจ้าได้มีให้แก่ทุกจิตวิญญาณ แต่ไม่ใช่ทุกคนมาเพื่อใช้พวกเขา เมื่อคุณฝึกอบรมในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ผลไม้ที่คุณผลิตกลายเป็นเพลงแห่งการบูชา และพระบิดาได้อินเพลงนั้นของการฝึกอบรม ซึ่งคือผลที่แท้จริงที่คุณมีออกมา

“and you shall be to Me disciples.” The beloved Son of God has told the way to all how to be a disciple: listen and obey, meditate and follow the Holy Bible; that is what the true disciples of Him should do.

“และพวกเขาจะเป็นสาวกของเขา” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกถึงทางว่าทำอย่างไรเพื่อให้เป็นสาวก ฟังและเชื่อฟัง ฝึกอบรมและติดตามพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ นั่นคือสิ่งที่เหล่าสาวกแท้จริงของพระองค์ควรจะทำ

<sup>9</sup> Just as the **Father** has loved **Me**, I also have loved you. Abide in **My** love.

<sup>9</sup> เหมือนดังที่ **พระบิดา** ทรงรัก **เรา** ด้วยกัน **เรา** รักพวกเขา ดิฉันแน่อนอยู่ในความรัก **ของเรา**

**Comments 15:9.** “Just as the Father has loved Me.” Many places in the Bible tell that the Father loves the beloved Son because the beloved Son listens and obeys the Father; what the Father has commanded, the beloved Son will do; and the beloved Son of God has taught all true Christians the same way, listen and obey as well.

**ความเห็น 15:9** “เหมือนดังที่พระบิดาทรงรักเรา” หลายที่ในพระคัมภีร์นั้นบอกว่าพระบิดารักพระบุตรสุดที่รักเพราะพระบุตรสุดที่รักฟังและเชื่อฟังพระบิดา อะไรที่พระบิดาได้สั่ง พระบุตรสุดที่รักจะทำ และพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้สอนทั้งหมดแก่เหล่าคริสตเตียนที่แท้จริงเช่นเดียวกัน ฟังและเชื่อฟังด้วยเช่นกัน

“I also have loved you.” When anyone listens to the teaching of the beloved Son of God and follows His example, the beloved Son of God Himself will also love that one. As the Father has loved the Son, the beloved Son of God will love all who follow Him.

“ด้วยกันเรารักพวกเขา” เมื่อใครก็ตามที่ฟังพระคำสอนของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและติดตามตัวอย่างของพระองค์ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพระองค์เองด้วยกันจะรักผู้นั้น เหมือนที่พระบิดาได้รักพระบุตร พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะรักทั้งหมดนั้นซึ่งได้ติดตามพระองค์

“Abide in My love.” Follow the teaching in the Holy Bible until the last breath on earth you have; that is abiding in His love. If you follow all the teaching, you become the obedient follower, and you have abided in His love. [abide meaning: to endure without yielding; to remain stable or fixed in a state]

“ดิฉันแน่อนอยู่ในความรักของเรา” ติดตามคำสอนในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์จนกระทั่งถึงลมหายใจสุดท้ายในโลกที่คุณมี นั่นคือดิฉันแน่อนในความรักของพระองค์ ถ้าคุณติดตามคำสอนทั้งหมด คุณกลายเป็นผู้ติดตามที่เชื่อฟัง และคุณได้ดิฉันแน่อนอยู่ในความรักของพระองค์ (ดิฉันแน่อนหมายถึง อดทนโดยไม่ยอมแพ้ เพื่อให้คงตัวหรือคงที่ในสภาพ)

<sup>10</sup> If you keep **My** commandments, you will abide in **My** love; according as I have kept **My Father’s** commandments, and abide in **His** love.

<sup>10</sup> ถ้าพวกเขาเก็บรักษาคำสั่ง **ของเรา** พวกเขาจะดิฉันแน่อนอยู่ในความรัก **ของเรา** เหมือนดังที่ **เรา** เก็บรักษาคำสั่งของ **พระบิดาของเรา** และดิฉันแน่อนอยู่ในความรักของ **พระองค์ท่าน**

**Comments 15:10.** “If you keep My commandments ...”; The beloved Son of God has told all true believers how to be in His love at all times. Therefore, if you truly love Him, follow His teaching, and meditate on His word, only the true believers will abide in His love forever; to abide in the love of God, you must follow His commandments as well, and His commandments are in the Holy Bible, the living word of God. “My love” means the love of the beloved Son of God, which is to the obedient heart and soul; the obedient also will follow His teaching; when you have followed, you have abided in His love as well.

**ความเห็น 15:10** “ถ้าพวกเขาเก็บรักษาคำสั่งของเรา...” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกแก่เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงทั้งหมดว่าทำอย่างไรเพื่อคงอยู่ในความรักของพระองค์ตลอดเวลา ดังนั้น ถ้าคุณรักพระองค์จริงๆ ติดตามคำสอนของพระองค์ และฝึกอบรมในพระคำของพระองค์ มีเพียงเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงเท่านั้นที่จะดิฉันแน่อนอยู่ในความรักของพระองค์ตลอดไป เพื่อดิฉันแน่อนอยู่ในความรักขององค์พระผู้เป็นเจ้า คุณต้องติดตามคำสั่งของพระองค์ด้วยเช่นกัน และเหล่าคำสั่งของพระองค์อยู่ในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ พระคำแห่งชีวิตของพระผู้เป็นเจ้า “ความรักของเรา” หมายถึงความรักของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ซึ่งคือใจและจิตวิญญาณที่เชื่อฟัง ด้วยกันเชื่อฟังจะติดตามคำสอนของพระองค์ เมื่อคุณติดตาม คุณได้ดิฉันแน่อนอยู่ในความรักของพระองค์ด้วยเช่นกัน



“according as I have kept My Father’s commandments ...”; Every believer can notice that the beloved Son of God always follows the commandments of the Father; the beloved Son of God follows the commandments of the Father to the point of coming down to be as a human in the form of a servant. The beloved Son of God has left His heavenly body and taken down the form of the servant to save all mankind which is the will of the Father, which also has become the will of the beloved Son of God; because of the love the beloved Son of God has for the Father, He has done all that the Father commanded Him, and because of the obedience He has shown to the Father, the beloved Son has abided in His love and orders (commandments) at all costs. With the Father’s plan for humans, the beloved Son accepted the duty by coming down and taking human form to do the work and abide in the Father’s love by being willing to do everything in order to save the humans, even by death on the cross.

“เหมือนดังที่เราเก็บรักษาคำสั่งของพระบิดาของเรา...” ผู้มีความเชื่อทุกคนสามารถสังเกตเห็นว่าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าตลอดเวลาติดตามคำสั่งของพระบิดา พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าติดตามคำสั่งของพระบิดาเพื่อลงมาเป็นมนุษย์ในรูปของผู้รับใช้ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ละร่างสวรรค์ของพระองค์และลงมารับรูปของผู้รับใช้เพื่อช่วยมนุษย์ให้ได้รอดซึ่งคือพระประสงค์ของพระบิดา ซึ่งด้วยกันกลายเป็นความปวารณาของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า เพราะความรักที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้มีสำหรับพระบิดา พระองค์ได้ทำทั้งหมดนั้นที่พระบิดาได้สั่งพระองค์ และเพราะความเชื่อฟังที่พระองค์ได้แสดงต่อพระบิดา พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ติดแน่นอยู่ในความรักของพระองค์และคำสั่ง(พระบัญญัติ)จนถึงที่สุด ด้วยแผนงานของพระบิดาสำหรับมนุษย์ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ยอมรับหน้าที่โดยลงมาและรับรูปมนุษย์เพื่อทำงานและติดแน่นอยู่ในความรักของพระบิดาโดยยอมทำทุกอย่างเพื่อให้มนุษย์รอด ถึงแม้กระทั่งโดยความตายบนกางเขน

<sup>11</sup> These I have spoken to you, that My joy may be in you, and your joy may be complete.

<sup>11</sup> สิ่งเหล่านี้ที่ เรา ได้บอกแก่พวกเขา นั้นเพื่อความ สุขของเรา จะได้อยู่ในพวกเขา และพวกเขาจะได้มีความสุขอย่างเต็มเปี่ยม

**Comments 15:11.** “My joy ...”; The joy of the beloved Son of God when He has seen that humans have been saved through His teachings; the heart of the beloved Son of God is full of joy when He has seen that His obedience to the Father has saved the souls of many humans, and when those souls glorify the Father; the most joyful moment for the beloved Son of God is to see that the Father has been glorified through His sacrifice on earth; His sacrifice has brought many souls to glorify the Father.

**ความเห็น 15:11** “ความสุขของเรา...” ความสุขของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเมื่อพระองค์ได้เห็นมนุษย์นั้นได้รอดผ่านโดยคำสอนของพระองค์ใจของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือเต็มด้วยความสุขเมื่อพระองค์ได้เห็นนั้นว่าความเชื่อฟังของพระองค์ต่อพระบิดาได้ช่วยหลายจิตวิญญาณของมนุษย์ให้รอด และเมื่อจิตวิญญาณเหล่านั้นบูชาพระบิดา ความสุขที่สุดสำหรับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือเพื่อเห็นว่าพระบิดานั้นได้รับการบูชาผ่านการเสียสละของพระองค์บนโลก การเสียสละของพระองค์ได้นำหลายจิตวิญญาณเพื่อบูชาพระบิดา

“your joy may be complete”; When you have followed and meditated on the Holy Bible, your soul also will be full of love from the Father, and that is the joyful soul at the end when that soul has been filled up with love from the Father, which for that soul itself brings joy. So, when you have acted and followed the Holy Bible, inside of you, you can feel the deep peace from the soul; this you will feel when you have followed the teachings of the Holy Bible; when you feel the peace, the soul itself has received the joy as well, and that joy will keep filling up in the soul until it is complete, if you do not back off before the end of life, you will keep filling up the joy for your soul.

“พวกเขาจะได้มีความสุขอย่างเต็มเปี่ยม” เมื่อคุณได้ติดตามและฝึกอบรมในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ จิตวิญญาณของคุณด้วยกันจะเต็มไปด้วยความรักจากพระบิดา และนั่นคือความสุขอย่างมากของจิตวิญญาณในที่สุดเมื่อจิตวิญญาณนั้นได้เต็มไปด้วยความรักจากพระบิดา ซึ่งสำหรับจิตวิญญาณนั้นมันเองนำความสุข ดังนั้น เมื่อคุณได้ทำและติดตามพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ภายในคุณ คุณสามารถรู้สึกถึงความสุขลึกจากจิตวิญญาณ นี้คุณจะรู้สึกเมื่อคุณได้ติดตามคำสอนของพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ เมื่อคุณรู้สึกสงบ จิตวิญญาณนั้นเองได้รับความสุขด้วยเช่นกัน และความสุขนั้นจะคอยเติมเต็มในจิตวิญญาณจนกระทั่งมันสมบูรณ์ ถ้าคุณไม่ถอยออกไปก่อนชีวิตจบลง คุณจะคอยเติมให้เต็มความสุขของจิตวิญญาณของคุณ

**Q:** Why did the Lord speak a lot about keeping the commandments, abiding in the love of God, meditating on the Holy Word, and loving one another?

**คำถาม** ทำไมพระเจ้าพูดเกี่ยวกับเก็บรักษาเหล่าพระบัญญัติ ติดแน่นในความรักของพระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้า ฝึกอบรมในพระคำศักดิ์สิทธิ์ และรักกันและกัน?

**A:** Humans themselves have limitations; nothing humans can offer to the Father in repayment, and the beloved Son of God has come to tell humans that the only one-way humans can repay the Father is by

listening and obeying all the teachings of the Holy Bible and always giving thanks and appreciating the love of the Father; the humble heart that glorifies the Father through the beloved Son reaches to the ear of the Father, nothing more humans can offer in repay for His love; the Father Himself wants the humble heart of humans, that seek to glorify Him with the deep feeling of their souls; the Father does not need anything of human but the humble soul, that is the only gift for Him.

**คำตอบ** มนุษย์พวกเขาเองมีความจำกัด ไม่มีสิ่งใดที่มนุษย์สามารถเสนอต่อพระบิดาในการตอบแทน และพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้มาบอกเหล่ามนุษย์นั้นว่าเพียงทางเดียวที่มนุษย์สามารถตอบแทนพระบิดาคือโดยฟังและเชื่อฟังคำสอนทั้งหมดของพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์และตลอดเวลาชอบพระคุณและสำนึกถึงความรักของพระบิดา ถ่อมใจลงเพื่อบูชาพระบิดาผ่านพระบุตรสุดที่รักเพื่อถึงยังหูของพระบิดา ไม่มีอะไรมากกว่านี้ที่มนุษย์สามารถเสนอเพื่อตอบแทนสำหรับความรักของพระองค์ พระบิดาพระองค์เองต้องการใจที่ถ่อมตัวของมนุษย์ นั่นที่เสาะหาเพื่อบูชาพระองค์ในส่วนตัวเล็กของจิตวิญญาณของพวกเขา พระบิดาไม่ต้องการอะไรจากมนุษย์เพียงแต่จิตวิญญาณที่ถ่อมตัว นั่นคือของขวัญที่เพียงพอสำหรับพระองค์

<sup>12</sup> This is **My** commandment, that **you** love one another as **I** have loved you.

<sup>12</sup> นี่คือการสั่ง **ของเรา** นั้นเพื่อให้พวกเขาเจ้ารักกันและกันเหมือนดังที่ **เรา** ได้รักพวกเขา

**Comments 15:12.** The verse tells all readers that the beloved Son of God has given this love commandment to all humans. Therefore, if you listen and obey His teaching, love each other because you cannot do anything worthy of His love only when you obey His orders by loving each other as He has loved you, and His love has shown to you by Him accepting to be crucified on the cross; no love is greater than this; if you truly obey His teaching, love one another.

**ความเห็น 15:12** ข้อเขียนบอกเหล่าผู้อ่านทั้งหมดนั้นว่าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ให้คำสั่งแห่งความรักนี้เพื่อมนุษย์ทั้งหมด ดังนั้น ถ้าคุณฟังและเชื่อฟังพระคำสอนของพระองค์ รักกันและกันเพราะคุณไม่สามารถทำอะไรที่มีค่าเพียงพอสำหรับความรักของพระองค์มีเพียงเมื่อคุณเชื่อฟังคำสั่งของพระองค์โดยรักกันและกันเหมือนดังที่พระองค์ได้รักคุณ และความรักของพระองค์ได้มีแสดงออกต่อคุณโดยการที่พระองค์ยอมรับเพื่อการถูกตรึงบนกางเขน ไม่มีความรักใดยิ่งใหญ่ไปกว่านี้ ถ้าคุณเชื่อฟังพระคำสอนของพระองค์อย่างจริงจัง รักกันและกัน

<sup>13</sup> Greater love than this no one has, that anyone should lay down his life for his friends.

<sup>13</sup> ไม่มีความรักใดยิ่งใหญ่ไปกว่านี้ เมื่อผู้หนึ่งได้ให้ชีวิตของเขาเพื่อเพื่อนของเขา

**Comments 15:13.** As the verse has told, there is no greater love than what the beloved Son of God has done, to give His life for mankind; but make sure you all remember, the Father has loved humans so much as well until He has sent the only begotten Son to come down on earth for all mankind to have a way to glorify and thank the Father; the beloved Son of God has become the bridge for all mankind to succeed in glorifying the Father.

**ความเห็น 15:13** ตามที่ข้อเขียนได้บอก ที่นี้ไม่มีความรักใดที่ยิ่งใหญ่ไปกว่าที่อะไรที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ทำ เพื่อให้ชีวิตของพระองค์สำหรับมนุษยชาติ แต่เพื่อให้มั่นใจว่าพวกคุณทั้งหมดเพื่อจำ พระบิดาได้รักมนุษย์อย่างมากจนถึงขั้นที่พระองค์ได้ส่งพระบุตรหนึ่งเดียวลงมายังโลกสำหรับเพื่อนมนุษยชาติทั้งหมดมีทางเพื่อเคารพบูชาและชอบพระคุณพระบิดา พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเป็นสะพานสำหรับมนุษยชาติทั้งหมดเพื่อสำเร็จในการเคารพบูชาพระบิดา

<sup>14</sup> You are **My** friends, if you do what **I** command you.

<sup>14</sup> พวกเขาเจ้าคือสหาย **ของเรา** ถ้าพวกเขาเจ้าทำตามที **เรา** ได้สั่งพวกเขา

**Comments 15:14.** The beloved Son of God has told all humans to be His friends and follow His commandments; to be the friend of God requires following the commandments and glorifying the Father.

**ความเห็น 15:14** พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกมนุษย์ทั้งหมดที่เป็นเพื่อนของพระองค์และติดตามคำสั่งของพระองค์ เป็นเพื่อนของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของเจ้าต้องติดตามคำสั่งและเคารพบูชาพระบิดา

<sup>15</sup> No longer **I** call you servants because the servant does not know what his master is doing; however, **I** have called you friends because all things that **I** heard from **My Father**, **I** have made known to you.

<sup>15</sup> ไม่มีอีกต่อไปแล้วที่ **เรา** จะเรียกพวกเจ้าว่าทาสรับใช้เพราะทาสรับใช้ไม่รู้ว่านายของเขาได้ทำอะไร อย่างไรก็ตาม **เรา** ได้เรียกพวกเจ้าว่าสหาย เพราะสำหรับทุกอย่างที่ **เรา** ได้ยินจาก **พระบิดาของเรา เรา** ได้ทำให้เป็นที่รู้แก่พวกเจ้า

**Comments 15:15.** The beloved Son of God has given the definition of being a friend with Him; He did not call you a servant for just receiving the order, but He calls you a friend because you have kept His commandments, with your own will, you have listened and obeyed His commandments; the servant is forced to do what the master orders, but a friend is willing to do what the friend has told. It is a difference between the two in worshiping and glorifying the Lord of Lords. We are friends because we read the Holy Bible, and we do, but the servants need the master to order to do what they are not willing to do by themselves.

**ความเห็น 15:15** พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ให้ความหมายของการเป็นเพื่อนกับพระองค์ พระองค์ไม่ได้เรียกคุณว่าทาสรับใช้สำหรับเพียงเพื่อรับคำสั่ง แต่พระองค์เรียกคุณว่าเพื่อนเพราะคุณได้เก็บรักษาคำสั่งของพระองค์ ด้วยความต้องการของตนเอง คุณได้ฟังและเชื่อฟังคำสั่งของพระองค์ ทาสรับใช้คือถูกบังคับให้ทำว่าอะไรที่นายสั่ง แต่เพื่อนนั้นต้องการทำอะไรที่เพื่อนได้บอกทาสรับใช้ต้องการให้นายออกคำสั่งว่าให้ทำอะไรที่พวกเขาไม่ต้องการทำโดยตัวของพวกเขาเอง

“however, I have called you friends ...”; The beloved Son of God has called you friend because whatever He heard from the Father, He has expressed in your heart what needs to be done. And those things you do for your own good, and at the same time, you glorify the Father as well. The servant will not glorify the master, just have fear only; the Lord of life does not need fear but joyful obedience in receiving guidelines and advice; His advice is not an order, but it is a guideline for your soul to come closer and have a relationship with the God Almighty.

“อย่างไรก็ตาม เราได้เรียกพวกเจ้าว่าสหาย...”พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้เรียกคุณว่าสหายเพราะว่าอะไรที่พระองค์ได้ยินจากพระบิดา พระองค์ได้แสดงออกในใจของคุณว่าต้องทำอะไร และสิ่งพวกนั้นที่คุณทำสำหรับเพื่อเป็นดีแก่ตัวของตนเอง และในเวลาเดียวกัน คุณเคารพบูชาพระ บิดาด้วยเช่นกัน ทาสรับใช้จะไม่เคารพบูชานาย เพียงมีความกลัวเท่านั้น พระเจ้าแห่งชีวิตไม่ต้องการความกลัวแต่ความสุขสงบในการรับทางและคำแนะนำ คำแนะนำของพระองค์ไม่ใช่คำสั่ง แต่เป็นทางสำหรับจิตวิญญาณของคุณให้เข้ามาใกล้และมีความสัมพันธ์กับพระผู้เป็นเจ้าสูงสุด

Everybody can read the Holy Bible, but the voice in the heart will lead to understanding; it is a difference between just reading or reading and understanding what you are reading. The beloved Son wants to make sure His true believers not only read but understand as well.

ทุกคนสามารถอ่านพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ แต่เสียงในใจจะนำเพื่อเข้าใจ มันคือความแตกต่างระหว่างเพียงอ่านหรืออ่านและเข้าใจว่าคุณอ่านอะไร พระบุตรสุดที่รักต้องการมั่นใจว่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงของพระองค์ไม่เพียงแต่อ่านแต่เข้าใจด้วยเช่นกัน

<sup>16</sup> You did not choose **Me**, but **I** chose you, and appointed you, that **you** should go and **should** bring fruit; and your fruit should **remain**; so that **because you** might ask of the **Father** in **My** name, **He** may give you.

<sup>16</sup> พวกเจ้าไม่ได้เลือก **เรา** แต่ **เรา** ได้เลือกพวกเจ้า และแต่งตั้งพวกเจ้า เพื่อให้พวกเจ้าออกไปและทำให้เกิดผล และผลของพวกเจ้าจะคงอยู่ ดังนั้นเมื่อพวกเจ้าจะขอต่อ **พระบิดา** ในนาม **ของเรา พระองค์ท่าน** จะให้แก่พวกเจ้า

**Comments 15:16.** “You did not choose Me, but I chose you, and appointed you.” This verse applies to everyone that has chosen to follow the commandments; if with your own heart you follow the commandments, you have put yourself to be with the beloved Son of God, and He has chosen you because of your own heart that wants to follow. The Lord Jesus does not reject anyone that wants to follow Him.

**ความเห็น 15:16** “พวกเจ้าไม่ได้เลือกเรา แต่เรา ได้เลือกพวกเจ้า และแต่งตั้งพวกเจ้า” ข้อเขียนนี้ใช้เพื่อทุกคนนั้นที่ได้เลือกเพื่อติดตามพระคำสั่ง ถ้าวัยใจของคุณเองคุณติดตามพระคำสั่ง คุณได้วางตัวของเพื่ออยู่กับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า และพระองค์ได้เลือกคุณเพราะว่าใจของคุณเองนั้นต้องการติดตาม พระเยซูเจ้าไม่ปฏิเสธผู้ใดนั้นที่ต้องการเพื่อติดตามพระองค์

“that you should go and should bring fruit.” Because of your heart, you have been chosen and have also received the duty to spread the word. Still, this does not mean you must leave everything and go far, it is not for all to go far and be a missionary in far lands, but everyone can be a local missionary. By the Lord’s mercy, He will bring the lost sheep to you; use the gift you have received in guiding that sheep back to the

Lord; all lost sheep will need to hear the message of the beloved Son of God, which has been told in the Holy Bible.

“เพื่อให้พวกเขาออกไปและทำให้เกิดผล” เพราะว่าใจของคุณ คุณได้ถูกเลือกและด้วยกันมีโอกาสรับหน้าที่เพื่อกระจายพระคำ ยังคง สิ่งนี้ไม่ได้หมายความว่าความถูกต้องทุกอย่างและไปไกล มันคือไม่ใช่ทั้งหมดได้ไปไกลและเป็นมิชชันนารีในที่ไกลๆ แต่ทุกคนสามารถเป็นมิชชันนารีในที่ใกล้ๆ โดยพระเมตตาของพระเจ้า พระองค์จะนำแกะที่มายังคุณ ใช้ของขวัญที่คุณได้รับในการนำเหล่าแกะนั้นกลับสู่พระเจ้า เหล่าแกะหลงทั้งหมดจะต้องมีการเพื่อได้ยินข่าวเกี่ยวกับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ซึ่งได้ออกในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์

“and your fruit should remain.” When you have told the lost sheep the good news, the good news itself will stay in the lost sheep’s hearts and lead them to find peace in the message itself. That message will remain in their soul forever, but you have the duty to open the path for that sheep, so use all the tools the Lord has provided to you. All the tools the Lord has given you will help you link and guide the sheep back because those tools are the true message of God to all lost souls. These tools also include the understanding of the Word; the Lord has given understanding inside your heart, then use that understanding to guide the lost sheep. In our comment, when we say tools, we do not mean technology-related tools.

“และผลของพวกเขาจะคงอยู่” เมื่อคุณได้บอกเหล่าแกะหลงข่าวดี ข่าวดีมีมันเองจะคงอยู่ในใจของเหล่าแกะหลงทางและนำพวกเขาเพื่อพบความสุขสงบในข่าวมันเอง ข่าวดีนั้นจะคงอยู่ในจิตวิญญาณของพวกเขาตลอดไป แต่คุณมีหน้าที่เพื่อเปิดทางสำหรับเหล่าแกะนั้น ดังนั้นใช้เครื่องมือที่พระเจ้าได้ให้คุณ เครื่องมือทั้งหมดที่พระเจ้าได้ให้คุณจะช่วยให้คุณเชื่อมโยงและนำแกะกลับเพราะเครื่องมือเหล่านั้นคือข่าวที่แท้จริงของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของเหล่าจิตวิญญาณที่หลงทางทั้งหมด ด้วยกันเครื่องมือเหล่านี้รวมทั้งความเข้าใจของพระคำ พระเจ้าได้ให้ความเข้าใจภายในใจของคุณ แล้วจึงใช้ความเข้าใจนั้นเพื่อนำเหล่าแกะหลงทาง ในความเห็นของเรา เมื่อเราบอกว่าเครื่องมือ เราไม่ได้หมายถึงเกี่ยวกับเครื่องมือทางเทคโนโลยี

“so that because you might ask of the Father in My name, He may give you.” As the verse has told you: if you ask in the beloved Son of God’s name, and by the beloved Son of God’s will, He will present that request to the Father, and the Father will give it all to you. The word “so” in this verse is linked to “your fruit should remain”; the fruit that you have sown to that soul will remain on them and you until that soul has completely given themselves to the Lord, and that soul itself will ask from the Lord to keep that faith in their heart until the end; as the tree will bear the fruit furthermore that soul as well will go and bear more fruit, and that one will make your fruit remain further and further.

“ดังนั้นเมื่อพวกเขาจะขอต่อพระบิดาในนามของเรา พระองค์ท่านจะให้แก่พวกเขา” ตามที่เขียนได้บอกคุณ ถ้าคุณถามในพระนามของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า และด้วยความประสงค์ของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า พระองค์จะเสนอคำขอนั้นต่อพระบิดา และพระบิดาจะให้มันทั้งหมดแก่คุณ คำว่า “ดังนั้น” ในข้อเขียนนี้คือเชื่อมโยงถึง “และผลของพวกเขาจะคงอยู่” ผลนั้นที่คุณได้หว่านเพื่อจิตวิญญาณเหล่านั้นจะคงอยู่บนพวกเขาและคุณ จนกระทั่งจิตวิญญาณนั้นได้ให้ตัวของพวกเขาเองอย่างเต็มที่ต่อพระเจ้า และจิตวิญญาณนั้นมันเองจะขอจากพระเจ้าเพื่อเก็บความศรัทธานั้นในใจของพวกเขาจนถึงวาระสุดท้าย เหมือนต้นไม้อะไรจะออกผลต่อไปจิตวิญญาณนั้นด้วยกันจะไปและออกผลเพิ่มขึ้น และผู้หนึ่งจะทำให้ผลของคุณคงอยู่ต่อไปและต่อไป

Because when you have gone out and spread the good news, you also have asked the Father to spread out the knowledge, so that knowledge will go further and further.

[There is only one truth, Jesus; when any soul receives that knowledge, there is no other truth that any soul can find to satisfy their hunger].

เพราะเมื่อคุณได้ออกไปและกระจายข่าวดี ด้วยกันคุณได้ขอต่อพระบิดาเพื่อกระจายความรู้ที่ออกไป ดังนั้นความรู้ที่ออกไปต่อไปและต่อไป

(ที่นี่คือมีเพียงความจริงเดียว พระเยซู เมื่อจิตวิญญาณได้รับความรู้ที่นั่นคือไม่มีความจริงอื่นที่จิตวิญญาณนั้นสามารถหาพบเพื่อบำบัดความหิวของพวกเขา)

<sup>17</sup> These things I command you, that you love one another.

<sup>17</sup> สิ่งเหล่านี้ เรา สั่งแก่พวกเขา เพื่อให้พวกเขารักกันและกัน

**Comments 15:17.** “These things I command you ...”; Let all true believers pay attention to this verse carefully; the most important thing for every believer is to love everyone that the Lord has brought to you to interact with; regardless of the differences, with the Lord’s help, you could make that soul have the same belief and understanding as you do. Just make sure that each time you link that soul to the Holy Bible, so

you must tell the truth to that soul; the truth is the way to be saved, and that is why you do need to lead that soul to the Holy Bible, you always need to lead that soul to meditate on the Holy Bible as well.

**ความเห็น 15:17** “สิ่งเหล่านี้เราส่งแก่พวกเจ้า...” ให้เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงทั้งหมดให้ความสนใจต่อข้อเขียนนี้อย่างระมัดระวัง สิ่งสำคัญที่สุดสำหรับเหล่าผู้มีความเชื่อทุกคนคือรักทุกคนนั้นที่พระเจ้าได้นำมายังคุณเพื่อสนทนาวัย ไม่สำคัญถึงความแตกต่าง ด้วยความช่วยเหลือของพระเจ้า คุณสามารถทำให้จิตวิญญาณนั้นมีความเชื่อและมีความเข้าใจเหมือนที่คุณมีเพียงให้ความมั่นใจนั้นว่าแต่ละครั้งคุณได้เชื่อมโยงจิตวิญญาณนั้นต่อพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ดังนั้นคุณต้องบอกความจริงเพื่อจิตวิญญาณนั้น ความจริงคือทางเพื่อได้รอด และนั่นคือทำไมคุณต้องนำจิตวิญญาณนั้นต่อพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ตลอดเวลาคุณต้องนำจิตวิญญาณนั้นเพื่อนำจิตวิญญาณนั้นให้ฝึกอบรมต่อพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ด้วยเช่นกัน

“... that you love one another”; The word love has more than one meaning, but in this place, we talk about the meaning of pure love, which is not the physical love attachment to have: **pure love wants to share the Holy Word.** Remember that all are created in God’s image, which is why the verse has told clearly to love one another; every human is created after God’s own heart; the Father loves all humans, and He Himself wants all to love each other as well.

“...เพื่อให้พวกเจ้ารักกันและกัน” คำว่ารักมีมากกว่าหนึ่งความหมาย แต่ในที่นี้ เราพูดถึงความรักบริสุทธิ์ ซึ่งคือไม่มีความสัมพันธ์ทางร่างที่มี **ความรักบริสุทธิ์ต้องการเพื่อแบ่งพระคำศักดิ์สิทธิ์** จำนั้นว่าทั้งหมดถูกสร้างในลักษณะของพระผู้เป็นเจ้า ซึ่งคือทำไมข้อเขียนได้บอกอย่างชัดเจนเพื่อรักกันและกัน มนุษย์ทุกคนคือถูกสร้างตามใจของพระผู้เป็นเจ้าเอง พระบิดารักมนุษย์ทั้งหมด และพระองค์พระองค์เองต้องการให้ทั้งหมดรักกัน และกันด้วยเช่นเดียวกัน

<sup>18</sup> If the world hates you, you know that it has hated Me before you.

<sup>18</sup> ถ้าโลกเกลียดพวกเจ้า พวกเจ้าจึงรู้ว่ามันได้เกลียด **เรา** มาก่อนพวกเจ้า

**Comments 15:18.** When you believe in the beloved Son of God and follow His teachings, the world will hate you because His holy teachings do not fit with the actions of the world; that is why the verse has told the world has hated the beloved Son of God before you because you have abided in His teaching which the world cannot accept.

**ความเห็น 15:18** เมื่อคุณเชื่อในพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและติดตามพระคำสอนของพระองค์ โลกจะเกลียดคุณเพราะคำสอนศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ไม่เหมาะกับการกระทำของโลก นั่นคือทำไมข้อเขียนจึงได้บอกว่าโลกได้เกลียดพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าก่อนคุณเพราะคุณได้เชื่อฟังในพระคำสอนของพระองค์ซึ่งโลกไม่สามารถยอมรับได้

<sup>19</sup> If you were of the world, the world would love its own; but because you are not of the world, but I chose you out of the world, therefore, the world hates you.

<sup>19</sup> ถ้าพวกเจ้าเป็นของโลก โลกจะรักพวกเจ้าดังเป็นของของมันเอง แต่เพราะพวกเจ้าไม่ใช่ของโลก แต่ **เรา** ได้เลือกพวกเจ้าออกจากโลก ดังนั้น โลกจึงเกลียดพวกเจ้า

**Comments 15:19.** “If you were of the world, the world would love its own”; If you do not stay firm with the teaching and cultivate doubt in your heart, you have given yourself also to the world. The doubt in your heart will be the path for the world to enter. Therefore, you must always praise and glorify the God Most High; if you cannot remember any words, just say thank you for everything your eyes have seen, and those words of thanks to the God Most High will be the shield for your soul and will block the world to enter into your heart.

**ความเห็น 15:19** “ถ้าพวกเจ้าเป็นของโลก โลกจะรักพวกเจ้าดังเป็นของของมันเอง” ถ้าคุณไม่ได้เชื่อมั่นกับการสอนและสร้างความสงสัยในใจของคุณ ด้วยกันคุณได้ให้ตัวของตนเองแก่โลก ความสงสัยในใจของคุณจะเป็นทางสำหรับโลกเพื่อเข้า ดังนั้น ตลอดเวลาคุณต้องเคารพบูชาและเทิดทูนพระผู้เป็นเจ้าสูงสุด ถ้าคุณไม่สามารถจำคำสอน เพียงพูดขอบพระคุณสำหรับทุกอย่างที่ตาของคุณได้เห็น และคำขอบพระคุณเหล่านั้นจะเป็นเกราะป้องกันสำหรับจิตวิญญาณของคุณและจะกันโลกเพื่อเข้าสู่ใจของคุณ

Always remember who created all things, and keep giving thanks to the Creator of all things. If you give yourself to the world, the world will use you not only to destroy your own but to destroy others as well; the world is full of negativity and lust and greed, greed not only for the stomach but also for doing bad to

others as well. When the world controls you, you will be a slave to the world and an enemy to all purity of God; it is like you let your soul live in the darkness of evil.

ตลอดเวลาจำไว้ว่าใครได้สร้างทุกอย่าง และเฝ้าคอยขอบพระคุณต่อพระเจ้าผู้สร้างทุกอย่าง ถ้าคุณให้ตัวเองแก่โลก โลกจะใช้คุณไม่เพียงแต่ทำลายตัวคุณเองแต่ทำลายผู้อื่นด้วยเช่นกัน โลกเต็มไปด้วยสิ่งในทางลบและค้นหาและความตะกละ ความตะกละไม่ใช่เพียงสำหรับกระเพาะแต่ด้วยกันเพื่อทำไม่ดีแก่ผู้อื่นด้วยเช่นกัน เมื่อโลกควบคุมคุณ คุณจะเป็มหาสของโลกและเป็นศัตรูแก่ทุกอย่างที่สะอาดบริสุทธิ์ของพระเจ้า มันเหมือนว่าคุณปล่อยให้จิตวิญญาณของคุณอยู่ในความมืดมิดของความชั่ว

The light of glory will not touch you if you yourself are the one that surrenders your soul to the dark. In this place, the light of glory means the teaching of the beloved Son of God, which all humans should learn from the Holy Bible; if the light of glory dwells in you, your soul will be free from world attachments.

แสงสว่างแห่งพระสิริจะไม่สัมผัสผืนคุณถ้าคุณตัวคุณเองคือผู้ที่ยอมมอบจิตวิญญาณของคุณแก่ความมืด ในที่นี้ แสงสว่างแห่งพระสิริหมายถึงพระคำสอนของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ซึ่งมนุษย์ทั้งหมดจะเรียนจากพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ถ้าแสงสว่างแห่งพระสิริคงอยู่ในคุณ จิตวิญญาณของคุณจะเป็นอิสระจากการผูกพันของโลก

“but because you are not of the world, but I chose you out of the world”; When the verse says that you are not of the world, also it tells that you are meditating and following the holy commandments according to how the Holy Bible has told you; you have been chosen out of the world because you have abided in the Holy teaching of the God Most High. When the world cannot touch your soul, they will hate you, and they will turn and fight with the God Most High Himself; when you shut down the doubt in your heart towards the Holy Bible, you have also shut off the world from your soul, that is why the world will hate you because they cannot have an impact on you furthermore.

“แต่เพราะพวกเจ้าไม่ใช่ของโลก แต่เราได้เลือกพวกเจ้าออกจากโลก” เมื่อข้อเขียนบอกว่าคุณนั้นไม่ใช่ของโลก ด้วยกันมันบอกนั้นว่าคุณได้ฝึกอบรมและติดตามพระคำสั่งศักดิ์สิทธิ์ตามที่พระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ได้บอกคุณว่าอย่างไร คุณได้ถูกเลือกออกจากโลกเพราะคุณได้ติดตามในพระคำสอนศักดิ์สิทธิ์ของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าสูงสุด เมื่อโลกไม่สามารถสัมผัสจิตวิญญาณของคุณ พวกเขาจะเกลียดคุณ และพวกเขาจะหันและสู้กับพระเจ้าผู้เป็นเจ้าสูงสุดพระองค์เอง เมื่อคุณเปิดความสงสัยในใจของคุณต่อพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ด้วยกันคุณได้ปิดโลกออกจากจิตวิญญาณของคุณ นั่นคือทำให้โลกจะเกลียดคุณเพราะว่าพวกเขาไม่สามารถมีผลกระทบต่อคุณอีกต่อไป

“therefore, the world hates you.” When the world hates you, they will also link others of their followers to go against you as well, and those that come to fight against you will come with the power of the darkness itself; the only one thing in their mind they want, is to try to find the way to separate you out from the Holy Word, by showing you what more you can enjoy outside of the Holy Word. The joy in the Holy Word and the world are different, but humans prefer the joy of this world; the work of the world itself is only to take your attention away from glorifying the God Most High, and for that, for a moment they will plant the seed of doubt in you.

“ดังนั้น โลกจึงเกลียดพวกเจ้า” เมื่อโลกเกลียดคุณ ด้วยกันพวกเขาจะชักนำผู้อื่นในเหล่าผู้ติดตามเขาเพื่อไปต่อต้านคุณเช่นกัน และพวกนั้นที่มาและสู้ต่อต้านคุณจะมาด้วยอำนาจของความมืดมิดมันเอง เพียงสิ่งเดียวในความคิดของพวกเขาที่พวกเขาต้องการ คือพยายามหาทางเพื่อแยกคุณออกจากพระคำศักดิ์สิทธิ์ โดยแสดงว่าคุณสามารถมีความสุขอะไรภายนอกของพระคำศักดิ์สิทธิ์ ความสุขในพระคำศักดิ์สิทธิ์และโลกนั้นแตกต่างกัน แต่มนุษย์ชอบความสุขของโลกนี้มากกว่า งานของโลกมันเองคือเพียงหันความสนใจของคุณจากการเคารพบูชาพระเจ้าผู้เป็นเจ้าสูงสุด และสำหรับสิ่งนั้น เพียงขณะเดียวพวกเขาสามารถปลุกผลแห่งความสงสัยในคุณ

Every time some trouble comes, the first thing is linked to doubt regarding faith, and that doubt itself will keep growing and take you away from glorifying the God Most High. Because the Lord has chosen you out of the world, this war inside of you will always happen if you are not aware of the intentions of the world; when you look out to the world, enjoy the creation of God, but do not let yourself enjoy the things that the created things have made; the things which the Creator created and the created (humans) have made will lead your soul in a different direction.

ทุกครั้งที่มีปัญหา สิ่งแรกคือโยงไปถึงถึงความสงสัยเกี่ยวกับความศรัทธา และความสงสัยนั้นมันเองจะโตขึ้นและพาคุณไปจากการเคารพบูชาพระเจ้าผู้สูงสุด เพราะพระเจ้าได้เลือกคุณออกจากโลก นี่คือการสลายภายในของคุณซึ่งตลอดเวลาจะเกิดขึ้นถ้าคุณไม่ระวังถึงจุดประสงค์ของโลก เมื่อ

คุณมองไปยังโลกภายนอก จงมีความสุขสนุกแห่งสิ่งที่พระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้าของ แต่อย่าปล่อยให้ตัวเองหลงสนุกในสิ่งที่สิ่งที่ได้ถูกสร้างได้ทำ สิ่งทีพระเจ้าผู้สร้างได้สร้างและสิ่งที่ได้ถูกสร้าง(มนุษย์)ได้ทำจะนำจิตวิญญาณของคุณออกไปในทางที่แตกต่างไป

This comment is just a guideline, but if you do not keep yourself with the Holy Word, as the Holy Word has taught you, the things of the world itself will have power over you; the fight is to take your soul. The Father Himself has given humans free choice; you want the joy of this world or the joy of the eternal world; for the true believer, the heart always has questions as well, what the joy of heaven could be? Any joy of this world itself is nothing; the joy of heaven will be deep in your soul and will make the soul have the radiance of joy shining out; the joy in this world will be as a dim light that will capture the eyes of the soul to blur and not see the pure light.

ความเห็นนี้คือเพียงคำแนะนำ แต่ถ้าคุณไม่ต้องการคงอยู่ในพระคำศักดิ์สิทธิ์ ตามที่พระคำศักดิ์สิทธิ์ได้สอนคุณ สิ่งของโลกนั้นมันเองจะมีอำนาจเหนือคุณ การสู้คือเพื่อเอาจิตวิญญาณของคุณ พระบิดาพระองค์เองได้ให้แก่มนุษย์อิสระเพื่อเลือก คุณต้องการความสุขของโลกนี้หรือความสุขของโลกนิรันดร์ สำหรับผู้มีความเชื่อที่แท้จริง ตลอดเวลาใจได้มีคำถามด้วยเช่นกัน ความสุขของสวรรค์คืออะไร? ความสุขของโลกนี้มันเองคือไม่มีความหมายอะไร ความสุขของสวรรค์จะอยู่ในจิตวิญญาณของคุณและจะทำให้จิตวิญญาณมีความกระจำใสของความสุขส่องออกมา ความสุขของโลกนี้นั้นจะเป็นเหมือนแสงสว่างที่จับตาของจิตวิญญาณเพื่อให้เลอะเลือนไปและไม่สามารถเห็นแสงสว่างที่บริสุทธิ์

<sup>20</sup> Remember the word that **I** said to you, A servant is not greater than his **master**. If they persecuted **Me**, also they will persecute you; if they kept **My** word, they will keep yours also.

<sup>20</sup> จำคำที่ **เรา** ได้บอกแก่พวกเจ้า ทาสรับใช้ไม่ใหญ่ไปกว่านายของเขา ถ้าพวกเขาได้ลบหลู่ **เรา** พวกเขาด้วยกันจะลบหลู่พวกเจ้า ถ้าพวกเขาเก็บรักษาคำ **ของเรา** พวกเขาจะเก็บรักษาคำของพวกเขาด้วยเช่นกัน

**Comments 15:20.** “A servant is not greater than his master.” As the verse has told, remember as well, the beloved Son of God has been born in human form and takes the position of a servant to the Father; when anyone has glorified the beloved Son of God, that glorifying will go to the Father because the beloved Son is a servant of the Father; all glorifying and worshiping He will lead them to the Father because when you glorify the Father, the Trinity of God also has been glorified in the same time, and that is why the verse has told the servant is not greater than the master.

**ความเห็น 15:20** “ทาสรับใช้ไม่ใหญ่ไปกว่านายของเขา” ตามที่ข้อเขียนได้บอก จำให้ดีด้วยเช่นกัน พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้มาเกิดในรูปมนุษย์ และรับตำแหน่งเป็นทาสรับใช้ของพระบิดา เมื่อใครก็ตามที่ได้บูชาพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า การบูชานั้นจะไปยังพระบิดาเพราะพระบุตรสุดที่รักคือทาสรับใช้ของพระบิดาการบูชาและเคารพสักการะพระองค์จะนำพวกเขาไปยังพระบิดาเพราะเมื่อคุณบูชาพระบิดา ความเป็นสามของพระเจ้าด้วยกันได้รับการบูชาในเวลาเดียวกัน และนั่นคือทำไมข้อเขียนจึงได้บอกว่าคุณทาสรับใช้ไม่ใหญ่ไปกว่านายของเขา

“If they persecuted Me, also they will persecute you”; Also, you, as a believer, must do your duty as well; the believer’s duty is to share the belief that they have and tell their belief to everyone they meet; however, when the time is right, the Lord will speak into your heart when it is time to give out your belief as well, and that soul will hear what you said; it may not sink down deep in their soul yet, but in time what they heard will make root, and it will be spreading everywhere into their soul. It will be a time they cannot escape the truth, their ear of the soul will also open, and they will feel in their hearts that there is no place else to go but only to come at the foot of the cross and glorify the Trinity of God with all their soul and mind. However, when you do your duty, persecution can come as well.

“ถ้าพวกเขาได้ลบหลู่เรา พวกเขาด้วยกันจะลบหลู่พวกเจ้า” ด้วยกัน คุณ ผู้มีความเชื่อ ต้องทำหน้าที่ของคุณด้วยเช่นกัน หน้าที่ของผู้มีความเชื่อคือแบ่งความเชื่อที่พวกเขาได้และบอกถึงความเชื่อของพวกเขาแก่ทุกคนที่พวกเขาพบ อย่างไรก็ตาม เมื่อเวลาเหมาะสม พระเจ้าจะพูดเข้าสู่ใจของคุณว่าเมื่อใดคือเวลาที่จะบอกออกไปถึงความเชื่อของคุณด้วยเช่นกัน และจิตวิญญาณนั้นจะได้อินว่าอะไรที่คุณได้บอก มันอาจไม่ลงลึกในจิตวิญญาณของพวกเขา แต่ในเวลาอะไรที่พวกเขาได้อินจะออกกราก และมันจะแผ่ออกไปทุกที่เข้าสู่จิตวิญญาณของพวกเขา มันจะเป็นเวลาที่พวกเขาไม่สามารถหนีความจริงด้วยกันของจิตวิญญาณจะเปิด และพวกเขาจะรู้สึกในใจของพวกเขาว่าไม่มีที่ใดเพื่อไปเพียงแต่มาที่พระบาทของกางเขนและบูชาความเป็นสามของพระเจ้าด้วยจิตวิญญาณและความคิดทั้งหมดและบูชาความเป็นสามของพระเจ้าด้วยจิตวิญญาณและความคิดทั้งหมด อย่างไรก็ตาม เมื่อคุณทำหน้าที่ของคุณ การข่มเหงสามารถมาด้วยเช่นกัน

“if they kept My word, they will keep yours also.” When those that hear the Word and do nothing, that is also disobedience to the Lord Himself; when disobedience has occurred and sank down into their heart, they had persecuted their own soul which the Lord has given them. The Word they hear will also be used to judge them at the judgment time; if you have told the Holy Word to them and they have ignored that, that is like crucifying the heart of the Lord.

“ถ้าพวกเขาเก็บรักษาของเรา พวกเขาจะเก็บรักษาของเราด้วย” เมื่อพวกนั้นได้ยินพระคำและไม่ทำอะไร ด้วยกันนั้นคือการไม่เชื่อฟังต่อพระเจ้าพระองค์เอง เมื่อการไม่เชื่อฟังเกิดขึ้นและจมลึกลงสู่ภายในใจของพวกเขา พวกเขาได้ชมเชงจิตวิญญาณของพวกเขาซึ่งพระเจ้าได้ให้แก่พวกเขา ด้วยกันพระคำที่พวกเขาได้ยินจะใช้เพื่อพิพากษาพวกเขาในวันแห่งการพิพากษา ถ้าคุณได้ออกพระคำศักดิ์สิทธิ์เพื่อพวกเขาและพวกเขาได้ไม่สนใจสิ่งเหล่านั้น นั่นเหมือนกับได้ตรึงหัวใจของพระเจ้าบนกางเขน

When disobedience comes, they have persecuted their own soul. In that time, when they have persecuted the beloved Son of God, whomever He has sent, they didn't listen to that one, and they would turn back and persecute that person who has told them the truth about the things that had happened; when you have told them what had happened to the beloved Son of God, you also act as a witness and messenger at the same time, and for that reason, they will persecute you.

เมื่อได้ไม่เชื่อฟัง พวกเขาได้ชมเชงจิตวิญญาณของพวกเขาเอง ในเวลานั้น เมื่อพวกเขาได้ชมเชงพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ผู้ใดที่พระองค์ได้ส่งไป พวกเขาไม่ฟังผู้ใด และพวกเขาจะหันกลับมาและชมเชงพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ด้วยกันคุณได้เป็นพยานและผู้ส่งข่าวในเวลาเดียวกัน และเพราะเหตุนี้ พวกเขาจะชมเชงคุณ

When the Lord talked about the persecution of Him, He also said they did not believe Him. Therefore, when they did not listen to Him, they did not listen to the Father Himself; so, when you go and tell the Holy Word to them if they reject the word you have told, they reject the Trinity of God.

เมื่อพระเจ้าได้พูดเกี่ยวกับการชมเชงของพระองค์ ด้วยกันพระองค์ได้พูดว่าพวกเขาได้ไม่เชื่อพระองค์ ดังนั้น เมื่อพวกเขาไม่ได้ฟังพระองค์ พวกเขาได้ไม่ฟังต่อพระบิดาพระองค์เอง ดังนั้น เมื่อคุณไปและบอกพระคำศักดิ์สิทธิ์แก่พวกเขาถ้าพวกเขาได้ปฏิเสธคำที่คุณได้ออก พวกเขาได้ปฏิเสธพระเจ้าแห่งทั้งสาม

<sup>21</sup> But all these they will do to you because of My name, because they do not know the One having sent Me.

<sup>21</sup> แต่ทุกอย่างเหล่านี้พวกเขาจะทำต่อพวกเขาเองเพราะชื่อ **ของเรา** เป็นเหตุ เพราะพวกเขาไม่รู้จัก **พระองค์ท่าน** ที่ได้ส่ง **เรา** มา

**Comments 15:21.** When they do not accept the beloved Son of God, they will not accept you as well, and whatever negative they thought about the beloved Son of God, all that they will also put on you because you have brought His teaching to their ears. However, if anyone has heard about the beloved Son of God, whether or not they have meditated on the message, the message has been given to their soul already.

**ความเห็น 15:21** เมื่อพวกเขาไม่ยอมรับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า พวกเขาจะไม่ยอมรับคุณด้วยเช่นกัน และสิ่งในทางลบอะไรที่พวกเขาได้คิดเกี่ยวกับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ทั้งหมดนั้นพวกเขาจะวางลงบนคุณเพราะคุณได้นำคำสอนของพระองค์มาสู่หูของพวกเขา อย่างไรก็ตาม ถ้าใครก็ตามที่ได้ยินเกี่ยวกับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ไม่ว่าพวกเขาตีอกบรรมหรือไม่ต่อข่าว ข่าวได้ให้แก่จิตวิญญาณของพวกเขาแล้ว

This verse is not only about the physical beating of the persecution; the persecution of the soul and the beating of the spirit, the hurt of it is greater than the physical torture. So the rejection here is not about the physical you, but the feeling of your soul has been rejected because of the Holy Word you try to give to them, and that will give you no peace of this earth, and you will try to find a different way to give out more the message, but you always must stick to what the Bible has told you; what human ideas have come, leave them on the side, instead use what the deep inside of you is telling you.

ข้อเขียนนี้ไม่เพียงเกี่ยวกับการทุบตีทางร่างกายของการชมเชง การชมเชงของจิตวิญญาณและการทุบตีของจิตวิญญาณ ความเจ็บปวดของมันคือมากกว่าการทรมานทางร่างกาย ดังนั้นการไม่ปฏิเสธในที่นี้มันไม่เกี่ยวกับทางร่างกายของคุณ แต่ความรู้สึกของจิตวิญญาณของคุณที่ได้รับการไม่ยอมรับเพราะของพระคำศักดิ์สิทธิ์ที่คุณพยายามให้แก่พวกเขา และนั่นจะให้คุณไม่มีความสุขสงบของโลกนี้ และคุณพยายามหาทางแตกต่างไปเพื่อให้ข่าวมากขึ้น แต่คุณตลอดเวลาต้องยึดมั่นอยู่ว่าอะไรที่พระคัมภีร์ได้ออกแก่คุณ มนุษย์มีความคิดอะไรออกมา ทั้งพวกนั้นไว้ข้างๆ แทนที่จะใช้ว่าอะไรที่อยู่ลึกภายในของคุณที่บอกแก่คุณ



This feeling of torture is not visible in this world, but you have no peace because they rejected what you have said to them; you don't find peace because they did not receive the message, and your heart worries about how to make them listen to the message, and that will not give you peace until you can positively see the result. However, they did not reject you, but they rejected the Holy Word itself, and that is the first step of persecution; you will feel later more, when the deep soul has no peace as a human, and you cannot sleep and eat, and those feelings of fulfillment will never satisfy your soul later on; this refers to disappointment because you don't see yourself doing the right work in leading people to come and glorify the Lord.

ความรู้สึกทรมานคือไม่สามารถเห็นได้ในโลกนี้ แต่คุณไม่มีความสุขสงบเพราะพวกเขาได้ปฏิเสธอะไรที่คุณได้บอกแก่พวกเขาคุณไม่พบความสุขสงบเพราะพวกเขาได้ไม่ยอมรับข่าว และคุณมีความกังวลในใจเกี่ยวกับเพื่อทำอะไรเพื่อทำให้พวกเขาฟังข่าว และนั่นจะทำให้คุณไม่มีความสุขสงบจนกว่าคุณสามารถมั่นใจว่าเห็นผลออกมา อย่างไรก็ตามพวกเขาไม่ได้ปฏิเสธคุณ แต่พวกเขาได้ปฏิเสธพระคำศักดิ์สิทธิ์นั่นเอง และนั่นคือจุดแรกของการข่มเหง ภายหลังคุณจะรู้สึกมากขึ้น เป็นมนุษย์เมื่อส่วนลึกของจิตวิญญาณไม่มีความสุขสงบ และคุณไม่สามารถนอนหลับหรือกินและความรู้สึกของการไม่มีเต็มเหล่านั้นจะไม่เคยให้ความพอใจของจิตวิญญาณของคุณในภายหลัง นี้เกี่ยวกับความผิดหวังเพราะคุณไม่เห็นว่าคุณทำงานให้ถูกต้องในการนำคนเพื่อมาและบูชาพระเจ้าผู้เป็นเจ้า

<sup>22</sup> If I had not come and spoken to them, they would not have had sin; however, now they have no excuse for their sin.

<sup>22</sup> ถ้า เรา ไม่ได้มาและบอกแก่พวกเขา พวกเขาจะไม่มีบาป อย่างไรก็ตาม บัดนี้ไปพวกเขาไม่มีข้อแก้ตัวสำหรับบาปของพวกเขา

**Comments 15:22.** “If I had not come and spoken to them, they would not have had sin.” When the beloved Son of God came down as a human, He also taught many things to His people, but so few have opened their hearts and received His message. Their sin will remain on them because they had already known the truth about who the beloved Son of God is. At the end time, the Father will reveal to them that He has shown mercy to them by sending His Son and giving them the way out from punishment. Still, with their own dark mind, they have rejected the beloved Son of God.

**ความเห็น 15:22** “ถ้าเราไม่ได้มาและบอกแก่พวกเขา พวกเขาจะไม่มีบาป” เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ลงมาเป็นมนุษย์ ด้วยกันพระองค์ได้สอนหลายอย่างแก่ประชาชนของพระองค์ แต่มีเพียงคนจำนวนน้อยที่ได้เปิดใจของพวกเขาและได้รับข่าวของพระองค์ บาปของพวกเขาจะคงอยู่บนพวกเขาเพราะพวกเขาได้รู้ความจริงเกี่ยวกับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าว่าคือใครแล้ว ในวาระสุดท้าย พระบิดาจะแจ้งแก่พวกเขาว่าพระองค์ได้ทรงแสดงพระเมตตาแก่พวกเขาแล้วโดยส่งพระบุตรของพระองค์และให้แก่พวกเขาทางออกจากการลงโทษ ยังคง ด้วยความคิดมืดของพวกเขาเอง พวกเขาได้ปฏิเสธพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า

“however, now they have no excuse for their sin.” As the verse itself has told, the beloved Son of God has performed many miracles, His own people have seen the miracles that He has done on earth, but those work did not convince their hearts to open and walk away from the dark path that they were on; the true light has come for them, but they have rejected it. Therefore, on the judgment day, they cannot say they did not have a chance to repent; the beloved Son of God has come down and given them that chance already.

“อย่างไรก็ตาม บัดนี้ไปพวกเขาไม่มีข้อแก้ตัวสำหรับบาปของพวกเขา” ตามที่ข้อเขียนนั่นเองได้บอก พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้แสดงสิ่งมหัศจรรย์หลายอย่าง ประชาชนของพระองค์เองได้เห็นสิ่งมหัศจรรย์เหล่านั้นที่พระองค์ได้ทำบนโลก แต่งานพวกนั้นไม่ได้โน้มน้าวใจของพวกเขาให้เปิดและเดินออกจากทางมืดนั้นที่พวกเขาได้อยู่ แสงสว่างที่แท้จริงได้มาเพื่อพวกเขา แต่พวกเขาได้ปฏิเสธมัน ดังนั้น ในวันพิพากษา พวกเขาไม่สามารถพูดได้ว่าพวกเขาไม่มีโอกาสเพื่อกลับตัว พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ลงมาและให้แก่พวกเขาโอกาสนั้นแก่พวกเขาแล้ว

<sup>23</sup> The one that hates Me, hates My Father also.

<sup>23</sup> ผู้ที่ได้เกลียดชัง เรา ได้เกลียดชัง พระบิดาของเรา ด้วยเช่นเดียวกัน

**Comments 15:23.** The verse tells all believers the truth because there is no difference between the Father and the Son: they are One. If you have listened to the Son, you have listened to the Father as well; when you do not believe in the Son, you also have not believed in the Father who sent Him. In this verse, most people concentrate on the word hate; but hate here is not the feeling of dislike or detest but refers to not accepting; His people did not accept His teaching when He told them where He was coming from.

**ความเห็น 15:23** ข้อเขียนบอกความจริงแก่ผู้มีความเชื่อทั้งหมดเพราะในที่นี่ไม่มีความแตกต่างระหว่างพระบิดาและพระบุตร พวกเขาเป็นหนึ่งเดียวกัน ถ้าคุณได้ฟังพระบุตร คุณได้ฟังพระบิดาเช่นเดียวกัน เมื่อคุณไม่เชื่อในพระบุตร ด้วยกันคุณได้ไม่เชื่อในพระบิดาผู้ที่ได้ส่งพระองค์ในข้อเขียนนี้ ประชาชนส่วนใหญ่เน้นต่อคำว่าเกลียดชัง แต่เกลียดชังในที่นี้คือไม่ใช่ความรู้สึกของไม่ชอบแต่หมายถึงไม่ยอมรับ ประชาชนของพระองค์ได้ไม่ยอมรับคำสอนของพระองค์เมื่อพระองค์ได้บอกแก่พวกเขาว่าพระองค์ได้มาจากที่ใด

Think this way as well, what reasons do people have to hate God? Humans have no reason to hate God, but they do have reason to hate the beloved Son of God because He has come down and taken the form of a human; the weakness of human God has tasted, and because of that, humans cannot accept that now God knows all weakness of humans because the Father has sent the beloved Son to be human, and use that human nature in condemning the human mistakes; however, this is not the true purpose that the beloved Son of God has come down to be human, He came down in order to save humans.

คิดทางนี้ด้วยเช่นกัน ประชาชนมีเหตุผลอะไรที่จะเกลียดชังพระผู้เป็นเจ้า? มนุษย์ไม่มีเหตุผลเพื่อเกลียดชังพระผู้เป็นเจ้า แต่พวกเขามีเหตุผลเพื่อเกลียดชังพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเพราะพระองค์ได้ลงมาและรับรูปมนุษย์ จุดอ่อนของมนุษย์พระผู้เป็นเจ้าได้รับรู้ เพราะเหตุนั้น มนุษย์ไม่สามารถยอมรับนั้นว่าพระผู้เป็นเจ้ารู้จุดอ่อนทั้งหมดของมนุษย์เพราะพระบิดาได้ส่งพระบุตรสุดที่รักมาเป็นมนุษย์ และใช้ธรรมชาติของมนุษย์นั้นเพื่อปกป้องว่าความผิดของมนุษย์ อย่างไรก็ตาม สิ่งนั้นไม่ใช่จุดประสงค์ที่แท้จริงที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ลงมาเป็นมนุษย์ พระองค์ได้มาเพื่อช่วยมนุษย์ให้รอด

The beloved Son of God in human form knows how much humans can take the suffering and when He has returned to the Father, that knowledge as human will save the human souls in the end. Therefore, when they have reason to hate the Son, they also hate the Father at the same time, and for that same reason, they hate both the Father and the Son. Humans put the meaning on the word hate, but does anyone think what hate means for the Lord? Hate for the Lord is nothing like humans understand hate; by not accepting the authority of God, that is hate as well; if you do not accept His authority, you have hated your Master.

พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าในรูปมนุษย์รู้ว่ามนุษย์สามารถรับความทรมานได้มากเพียงใดและเมื่อพระองค์ได้กลับไปยังพระบิดา ความรู้ของการเป็นมนุษย์นั้นจะช่วยจิตวิญญาณของมนุษย์ในวาระสุดท้าย ดังนั้น เมื่อพวกเขามีเหตุผลเพื่อเกลียดชังพระบุตร ด้วยกันพวกเขาได้เกลียดชังพระบิดาในเวลาเดียวกันด้วย และด้วยเหตุผลเดียวกันนั้น พวกเขาได้เกลียดชังทั้งสองพระบิดาและพระบุตร มนุษย์ได้ให้ความหมายต่อคำว่าเกลียดชัง แต่ไม่มีใครคิดว่าเกลียดชังสำหรับพระเจ้าคืออะไร? เกลียดชังสำหรับพระเจ้าคือไม่มีสิ่งใดเหมือนกับที่มนุษย์เข้าใจความเกลียดชัง โดยไม่ยอมรับสิทธิอำนาจของพระผู้เป็นเจ้า นั่นคือเกลียดชังด้วยเช่นกัน ถ้าคุณไม่ยอมรับสิทธิอำนาจของพระองค์ คุณได้เกลียดชังนายของคุณ

**24 If I had not done among them the works which none other has done, they would have had not sin; now, however, also they have seen and have hated Me and My Father.**

**24** ถ้า เรา ไม่ได้ทำงานในหมู่พวกเขาซึ่งไม่มีใครได้ทำ พวกเขาจะไม่มีบาป เวลานี้ อย่างไรก็ตาม ด้วยกันพวกเขาได้เห็นและได้เกลียดชังทั้ง เรา และ พระบิดาของเรา

**Comments 15:24.** “If I had not done among them ...”; In this place, the beloved Son of God talks about His own people. He is walking among them and making miracles; their eyes have seen all things, but their hearts have gone against Him because, in them, they can only think that a human cannot be God.

**ความเห็น 15:24** “ถ้าเราไม่ได้ทำงานในหมู่พวกเขา...” ในที่นี้ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพูดเกี่ยวกับประชาชนของพระองค์เอง พระองค์อยู่ในหมู่พวกเขาและทำสิ่งมหัศจรรย์ ตาของพวกเขาได้เห็นสิ่งทั้งหมด แต่ใจของพวกเขาได้ไปต่อต้านพระองค์เพราะ ในพวกเขา พวกเขาเพียงคิดได้เห็นว่ามนุษย์ไม่สามารถเป็นพระผู้เป็นเจ้า

Even though miracles have been performed in front of their eyes, the hearts of their souls have wholly shut off from accepting Him. The sin that they have committed will not be forgiven until they open their hearts and recognize the beloved Son of God; until then, they will be in distress and have no joy of their soul as they should have, even if they are a people of God, if their hearts are not open, the Father will not open their hearts for them as well; this is the part which they have to do it themselves because the beloved Son of God is among them in this time already.

ถึงแม้ว่าสิ่งมหัศจรรย์ได้กระทำต่อหน้าของพวกเขา ใจของจิตวิญญาณของพวกเขาได้ปิดโดยสิ้นเชิงจากการยอมรับพระองค์ บาปนั้นที่พวกเขาได้ทำ จะไม่ได้รับการอภัยจนกว่าพวกเขาจะเปิดใจของพวกเขาและรับรู้ถึงพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า แล้วจนกระทั่ง พวกเขาจะทุกข์ยากและจิตวิญญาณ

ของพวกเขาไม่มีความสุขอย่างที่เราคาดว่ามี ถ้าถึงแม้ว่าพวกเขาคือประชาชนของพระเจ้า ถ้าใจของพวกเขาไม่ได้เปิด พระบิดาจะไม่เปิดใจของพวกเขาเช่นเดียวกัน นี่เป็นส่วนซึ่งพวกเขาต้องทำด้วยตัวของพวกเขาเองเพราะในเวลานี้พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้อยู่ในหมู่พวกเขาแล้ว

“now, however, also they have seen and have hated Me and My Father.” The beloved Son of God has told them that He and the Father are One, and He is doing the Father’s will in bringing them back to glorify the Father; they have seen the miracles that He performed in the name of the Father, but they still did not accept that is the work of God in taking them back to Him. If they did not accept the beloved Son and refused Him, for the Father Himself, that comes close to being a hateful nation to Him; however, in which nation did the Father send His Son to be born?

“เวลานี้ อย่างไรก็ตาม ด้วยกันพวกเขาได้เห็นและได้เกลียดชังทั้งเราและพระบิดาของเรา” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกพวกเขานั้นว่าพระองค์และพระบิดาคือเป็นหนึ่งเดียวกัน และพระองค์ทำตามพระประสงค์ของพระบิดาเพื่อจะพาพวกเขากลับมาเพื่อบูชาพระบิดา พวกเขานั้นได้เห็นสิ่งมหัศจรรย์ที่พระองค์ได้ทำในพระนามของพระบิดา แต่พวกเขานั้นยังคงไม่ยอมรับงานนั้นของพระผู้เป็นเจ้าในการพาพวกเขากลับมาหาพระองค์ ถ้าพวกเขาไม่ยอมรับพระบุตรสุดที่รักและปฏิเสธพระองค์ สำหรับพระบิดาพระองค์เอง นั้นมาใกล้ถึงกับเป็นชนชาติที่น่าเกลียดชังต่อพระองค์ อย่างไรก็ตาม ในชนชาติใดที่พระบิดาได้ส่งพระบุตรของพระองค์มาเกิด?

The Father sent His Son among His people, and they did not accept His mercy for themselves. Therefore, respect and obedience flew from them when they did not accept the work the beloved Son of God has performed and the Word He has taught them.

พระบิดาได้ส่งพระบุตรของพระองค์มาในหมู่ประชาชนของพระองค์ และพวกเขาได้ไม่ยอมรับพระเมตตาของพระองค์สำหรับตัวของพวกเขาเอง ดังนั้น ความเคารพเชื่อฟังได้บินออกไปจากพวกเขาเมื่อพวกเขาได้ไม่ยอมรับงานที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ทำและพระคำที่พระองค์ได้สอนแก่พวกเขา

<sup>25</sup> However, that the word may be fulfilled that is written in their law, They hated **Me** without a cause.

<sup>25</sup> อย่างไรก็ตาม นั้นเพื่อให้คำได้เต็มตามที่ได้เขียนไว้ในกฎหมายของพวกเขาว่า พวกเขาได้เกลียดชัง **เรา** โดยไม่มีสาเหตุ

**Comments 15:25.** It has also been written by their own prophet that they will not accept the work of God among themselves, and that which is written in their law, it has been fulfilled because by themselves they have rejected the mercy of the Father for their souls: the nation that the Father has chosen for Himself has rejected Him and His Son. But, all things must be fulfilled according to what the prophet has told them, and it has been written in their own law as well, and they have studied the law, but they never accepted what they are studying.

**ความเห็น 15:25** ด้วยกันมันไม่ได้เขียนไว้โดยศาสดาพยากรณ์ของพวกเขาที่ว่าพวกเขาจะไม่ยอมรับงานของพระผู้เป็นเจ้าในหมู่พวกเขาเอง และนั่นคืออะไรที่ได้เขียนไว้ในกฎหมายของพวกเขา มันได้เต็มเพราะโดยพวกเขาเองพวกเขาได้ปฏิเสธพระเมตตาของพระบิดาสำหรับจิตวิญญาณของพวกเขา ชนชาตินั้นที่พระบิดาได้เลือกสำหรับพระองค์เองได้ปฏิเสธพระองค์และพระบุตรของพระองค์ แต่ทั้งหมดต้องมีเต็มตามที่ศาสดาพยากรณ์ได้บอกพวกเขา และมันได้มีเขียนลงไว้ในกฎหมายของพวกเขาด้วยเช่นกัน และพวกเขาได้เรียนกฎ แต่พวกเขาไม่เคยยอมรับอะไรที่พวกเขาเรียน

“They hated Me without a cause.” Because during the beloved Son of God on earth, He did not condemn anyone, but all the time, He has shown love and mercy to them; even when they have rejected to listen to Him, they have no basic ground to reject Him, but in their own hearts they have built up the wall of rejection towards the beloved Son of God. And because of their own unbelief, they will bring judgment to all their nation, even if they are called to be God’s children.

“พวกเขาได้เกลียดชังเราโดยไม่มีสาเหตุ” เพราะในเวลาที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าอยู่บนโลก พระองค์ไม่ได้กล่าวโทษผู้ใด แต่ตลอดเวลา พระองค์ได้แสดงความรักและเมตตาแก่พวกเขา ถึงแม้ว่าเมื่อพวกเขาได้ปฏิเสธเพื่อฟังพระองค์ พวกเขาไม่มีพื้นฐานใดเพื่อปฏิเสธพระองค์ แต่ในใจของพวกเขาเองได้สร้างกำแพงการปฏิเสธต่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าขึ้น และเนื่องเพราะความไม่เชื่อของพวกเขาเอง พวกเขาจะนำการพิพากษามาต่อชนชาติทั้งหมดของพวกเขา ถึงแม้พวกเขาได้ถูกเรียกว่าเป็นเด็กของพระผู้เป็นเจ้า

Other nations accept Jesus more than His own people, but His own people, because of their own hearts, have turned against God and blame it as God’s fault for making the Holy Bible and claiming them as His nation; for them, the Bible itself makes people against them. But they want to be accepted among people,

and for them, that is more important than being accepted by God; the darkness of mind has covered their hearts from being open to accepting the love of God for their nation.

ชาติอื่น ๆ ได้ยอมรับพระเยซูมากกว่าประชาชนของพระองค์เอง แต่ประชาชนของพระองค์เอง เพราะใจของพวกเขาเอง ได้หันมาต่อต้านพระผู้เป็นเจ้า และตำหนิว่าเป็นความผิดของพระผู้เป็นเจ้าสำหรับทำพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์และอ้างว่าเขาเป็นชนชาติของพระองค์ สำหรับพวกเขา พระคัมภีร์มีมันเองทำให้คนต่อต้านพวกเขา แต่พวกเขาต้องการให้เป็นที่ยอมรับในหมู่ประชาชน และสำหรับพวกเขา นั้นมีความสำคัญมากกว่าเป็นที่ยอมรับโดยพระผู้เป็นเจ้า ความมืดแห่งความคิดได้ครอบคลุมใจของพวกเขาจากเปิดเพื่อยอมรับความรักของพระผู้เป็นเจ้าสำหรับชนชาติของพวกเขา

<sup>26</sup> When the **Intercessor** comes, whom **I** will send to you from the **Father**, the **Spirit** of truth, who proceeds from the **Father**, **He** will bear witness concerning **Me**.

<sup>26</sup> เมื่อ **พระผู้ปลอบประโลม** มา ผู้ซึ่ง **เรา** จะส่งมาเพื่อพวกเขาจาก **พระบิดา พระวิญญาณ** แห่งความจริง ผู้ซึ่งได้ออกมาจาก **พระบิดา พระองค์** จะเป็นพยานเกี่ยวกับ **เรา**

**Comments 15:26.** “When the Intercessor comes, whom I will send to you from the Father.” Here in this verse, it is the proof to all readers as well, the beloved Son of God and the Father are One; remember the Holy Spirit as well is the Spirit of the Father, but this verse clearly tells that the beloved Son of God will send the Holy Spirit; so, here it has clearly shown that the Father and the Son are One and also share one Holy Spirit together. Whatever the Father wants, the beloved Son of God will do.

**ความเห็น 15:26** “เมื่อพระผู้ปลอบประโลมมา ผู้ซึ่งเราจะส่งมาเพื่อพวกเขาจากพระบิดา” ในที่นี้ในข้อเขียนนี้ มันคือข้อพิสูจน์เพื่อผู้อ่านทั้งหมด ด้วยเช่นกัน พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและพระบิดานั้นเป็นหนึ่งเดียวกัน จำได้ว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์คือพระวิญญาณของพระบิดา แต่ข้อเขียนนี้บอกชัดเจนนั้นว่าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์ ดังนั้น ที่นั่นมันได้แสดงอย่างชัดเจนว่าพระบิดาและพระบุตรคือเป็นหนึ่งเดียวกัน และด้วยกันมีพระวิญญาณบริสุทธิ์หนึ่งเดียวกัน อะไรก็ตามที่พระบิดาต้องการ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะทำ

As we know, remember the Holy Spirit is the Spirit of the Father; so, if the Father does not want the Holy Spirit to come down, the beloved Son of God will not be able to send the Spirit of the Father to earth. Still, it is the Father’s will Himself for the Holy Spirit to come down on earth.

ตามที่พวกเราจำได้ว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์คือพระวิญญาณของพระบิดา ดังนั้น ถ้าพระบิดาไม่ต้องการให้พระวิญญาณบริสุทธิ์ลงมา พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะไม่สามารถส่งพระวิญญาณของพระบิดามายังโลก

ถึงกระนั้น มันคือความปรารถนาของพระบิดาพระองค์เองสำหรับพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อลงมาบนโลก

“the Spirit of truth, who proceeds from the Father.” The Holy Spirit, as the verse has told, is sent from the Father; the Spirit of truth from the Father has come down for humans; the beloved Son of God has sent the Holy Spirit to humans, and the Holy Spirit has come forth from the Father Himself. Let all believers take note here as well: the Father always will listen to the Son, and also, the Father will do as the Son asks. The most important here is: the Father has sent His own Spirit, but the person who delivers the Spirit of the Father is the beloved Son of God who can handle the Most High Spirit because the beloved Son of God is One with the Father.

“พระวิญญาณแห่งความจริง ผู้ซึ่งได้ออกมาจากพระบิดา” พระวิญญาณบริสุทธิ์ ตามที่ข้อเขียนได้บอกคือได้ส่งมาจากพระบิดา พระวิญญาณแห่งความจริงจากพระบิดาได้ลงมาสำหรับมนุษย์ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อมนุษย์ และพระวิญญาณบริสุทธิ์ได้มาจากพระบิดาพระองค์เอง ให้ผู้มีความเชื่อทั้งหมดสังเกตในที่นี้ด้วยเช่นกัน ตลอดเวลาพระบิดาจะฟังพระบุตร และด้วยกัน พระบิดาจะทำตามที่พระบุตรขอ ส่วนสำคัญที่สุดที่นี่คือ พระบิดาได้ส่งพระวิญญาณของพระองค์เอง แต่ผู้ที่ส่งพระวิญญาณของพระบิดาได้คือพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าผู้ซึ่งสามารถจัดการพระวิญญาณสูงที่สุดได้มากที่สุดเพราะพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือเป็นหนึ่งเดียวกันกับพระบิดา

“He will bear witness concerning Me.” The Holy Spirit, the Spirit of the Father, will be the One who bears witness related to the duty and authority of the beloved Son of God on earth. The Holy Spirit will remind all true believers that whatsoever the beloved Son of God has said, all things come from the Father, not only from Himself alone, and the Holy Spirit will testify to all concerning the authority of the beloved Son of God.

“พระองค์ จะเป็นพยานเกี่ยวกับเรา” พระวิญญาณบริสุทธิ์ พระวิญญาณของพระบิดา จะเป็นผู้หนึ่งที่เป็นพยานเกี่ยวกับหน้าที่และสิทธิ์อำนาจของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าบนโลก พระวิญญาณบริสุทธิ์จะย้ำเตือนเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงนั้นว่าอะไรที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พูด ทุกอย่างมาจากพระบิดา ไม่ใช่เพียงจากพระองค์เองตามลำพัง และพระวิญญาณบริสุทธิ์จะให้การทั้งหมดเกี่ยวกับสิทธิ์อำนาจของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า

Therefore, let all true believers listen to the Holy Spirit's guidance, and when you glorify God, do so in the Trinity of God; do not try to separate the worship in three, but always glorify the Trinity of God together, and all your needs will be heard. The Holy Spirit, the Spirit of the Father, is a continual witness on earth of the deity of the Son of God.

ดังนั้น ให้เหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงทั้งหมดฟังคำแนะนำของพระวิญญาณบริสุทธิ์ และเมื่อคุณเคารพบูชาพระผู้เป็นเจ้า ทำด้วยในพระนามแห่งพระผู้เป็นเจ้าทั้งสาม อย่าพยายามเพื่อแบ่งแยกการบูชาในทั้งสาม แต่ตลอดเวลาเคารพบูชาพระผู้เป็นเจ้าแห่งทั้งสามด้วยกัน และสิ่งที่คุณต้องการทั้งหมดจะเป็นที่ได้ยิน พระวิญญาณบริสุทธิ์ พระวิญญาณของพระบิดา คือยังคงเป็นพยานบนโลกถึงความเป็นพระบุตรของพระผู้เป็นเจ้า

<sup>27</sup> Now you also bear witness, because you are with Me from the beginning.

<sup>27</sup> เวลาที่พวกเจ้าด้วยเช่นกันเป็นพยาน เพราะพวกเจ้าได้อยู่กับ **เรา** มาจากเริ่มแรก

**Comments 15:27.** This verse is the concluding part of the theme itself; the beloved Son of God has talked to His disciples and given them the duty of spreading all the good news without holding any part secret. Whatever has been told to them, they must tell further, and they themselves become true witnesses of the beloved Son of God when they have gone out and spread the message to the people. This verse refers to the eyewitness of humans; during the beloved Son of God's living on earth, He was teaching the disciples, which is why they are His witnesses.

**ความเห็น 15:27** ข้อเขียนนี้เป็นส่วนสรุปของแก่นเรื่องมันเอง พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พูดกับเหล่าสาวกของพระองค์และให้แก่วาทะของเขาหน้าที่เพื่อเผยแพร่ข่าวดีทั้งหมดโดยไม่เก็บส่วนใดเป็นความลับ อะไรก็ตามที่ได้บอกแก่พวกเขา พวกเขาต้องบอกต่อไป และพวกเขาพวกเขาเองได้กลายเป็นพยานที่แท้จริงของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเมื่อพวกเขาได้ออกไปและเผยแพร่ข่าวดีต่อประชาชน ข้อเขียนนี้หมายถึงสายตาพยานของมนุษย์ ในขณะที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้มีชีวิตอยู่บนโลก พระองค์ได้สอนเหล่าสาวก ซึ่งคือทำไมพวกเขาคือพยานของพระองค์

It is important that Jesus has the Holy Spirit as His witness from the Father and the apostles as human witnesses. They are the eyewitnesses of His deity, His teachings, His miracles, His betrayal and trial, His crucifixion, His death, His burial, His bodily resurrection, and His ascension to the Father.

มันคือเป็นสิ่งสำคัญที่พระเยซูได้มีพระวิญญาณบริสุทธิ์เป็นพยานของพระองค์จากพระบิดาและเหล่าสาวกเป็นพยานของมนุษย์ พวกเขาถือเป็นสักขีพยานแห่งความเป็นพระเจ้าของพระองค์ พระคำสอนของพระองค์ สิ่งมหัศจรรย์ของพระองค์ การทรยศต่อพระองค์และการทดลอง การถูกตรึงบนกางเขนของพระองค์ การตายของพระองค์ การฝังศพของพระองค์การฟื้นคืนชีพในร่างของพระองค์ และการขึ้นของพระองค์สู่พระบิดา

**Life and Faith Application.** 1) Trust in the mercy of the Lord Jesus and abide in His teachings, and the knowledge of the Holy Word will help you to sustain your mind and soul and think about the Holy Word; by constantly abiding in the Lord Jesus, your knowledge in the Holy Word can produce more fruit. 2) The Lord Jesus commands us to love one another as He loved us; therefore, pure love toward others wants to share the Holy Word with them. So, be ready to share the Word with those that the Lord brings in your way.

**ชีวิตและการแสดงความจำนง** 1) วางใจในพระเมตตาของพระเยซูเจ้าและคงอยู่ในพระคำสอนของพระองค์ และความรู้ของพระคำศักดิ์สิทธิ์จะช่วยคุณเพื่อให้คงอยู่ในความคิดและจิตวิญญาณของคุณและคิดเกี่ยวกับพระคำศักดิ์สิทธิ์ โดยคงอยู่ตลอดเวลาในพระเยซูเจ้า ความรู้ของคุณในพระคำศักดิ์สิทธิ์สามารถสร้างผลดีมาก 2) พระเยซูเจ้าสั่งเราให้รักกันและกันเหมือนดังที่พระองค์ได้รักเรา ดังนั้น ความรักที่แท้จริงต่อผู้อื่นเพื่อแบ่งพระคำศักดิ์สิทธิ์กับพวกเขา ดังนั้น อยู่พร้อมเพื่อแบ่งพระคำกับพวกเขาในที่พระเจ้านำมาในทางของคุณ

3) True believers in the Lord Jesus must share their beliefs and tell others about the Lord; however, we must listen to the Lord Jesus speaking into our hearts when to share. But, when we stand for the Lord Jesus, remember as well that as they persecuted the Lord Jesus, our master, they will persecute us as well.

3) เหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงในพระเยซูเจ้าต้องแบ่งปันความเชื่อของพวกเขาและบอกคนอื่นเกี่ยวกับพระเจ้า อย่างไรก็ตาม เราต้องฟังเมื่อพระเยซูเจ้าพูดเข้าสู่ใจของเราเมื่อใดเพื่อแบ่ง แต่ เมื่อเรายืนมั่นอยู่เพื่อพระเยซูเจ้า นั้นจำไว้ด้วยเช่นกันว่าพวกเขาได้ข่มเหงพระเยซูเจ้า เจ้านายของพวกเขาจะข่มเหงเราด้วยเช่นกัน

4) The Bible and the Holy Spirit bear witness about the Lord Jesus. The Holy Spirit dictated the Holy Bible to the writers word by word; therefore, pray, read, and meditate on the Word of God.

4) พระคัมภีร์และพระวิญญาณบริสุทธิ์ได้เป็นพยานเกี่ยวกับพระเยซูเจ้า พระวิญญาณบริสุทธิ์ได้กำหนดพระคัมภีร์ให้เพื่อเหล่าผู้เขียนเขียนคำต่อคำ ดังนั้น สวดภาวนา อ่าน และฝึกอบรมบนพระคำของพระเจ้า